

SPASSBAD AQUA KURSE
WEDEMARK

www.spassbad-wedemark.de

14659501_002623

W E D E M A R K E C H O

59. Jahrgang / Nr. 31 • Sonnabend, 5. August 2023

für ein schönes Wochenende

Telefon: (05 11) 9 73 66 35

Garden Mums

ab **2,99 €**

Chrysantheme – winterhart –

BORGAS Erlebnisgärtnerei

Brelinger Str. 11 • Mellendorf
www.borgas-oase.de

14564201_002623

LEGA WEIL WIR ES KÖNNEN!!!
Grün ist Leben

**GRÜNLÄGEN-
PFLEGE UND
WINTERDIENST**
...für Gewerbe, Hausverwaltung
und Privat **JETZT BUCHEN!**

LEGA Gartenservice GmbH
Wennebosteler Kirchweg 30
30900 Wedemark
Tel. 05130-5851414
www.lega-garten.de

14566301_002623

Neue Selbsthilfegruppe

Wedemark (ok). Eine neue Selbsthilfegruppe ist in der Wedemark ins Leben gerufen worden: „Depressionen und Ängste“. Angesprochen sind Frauen und Männer im Alter ab 65 Jahren, auch das Thema Einsamkeit spielt eine große Rolle. Die Gesprächsatmosphäre ist geschützt. Es wird großen Wert auf einen sensiblen und respektvollen Umgang miteinander gelegt. Verschwiegenheit und gemeinsamer Austausch sind das A und O. Weitere Infos gibt es bei der Kontakt-, Informations- und Beratungsstelle im Selbsthilfebereich KIBIS unter der Telefonnummer (0511) 66 65 67 (Montag, Dienstag, Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr sowie Mittwoch von 16 bis 19 Uhr oder auch unter www.kibis-hannover.de oder auf Facebook.

Kleinanzeigenannahme

☎ (0511) 973 66 35 oder
(0511) 72 80 80

E-Mail:
service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de

Vandalismus in Grundschule

Bissendorf: Einbrecher richten Schäden in fünfstelliger Höhe an

Bissendorf. Unbekannte sind mehrfach in die Grundschule Bissendorf und den angeschlossenen Hort eingedrungen und haben dort massive Verwüstungen angerichtet. „Die Höhe des Schadens ist noch gar nicht abzusehen“, erklärte Polizeisprecherin Andrea Gottschalk.

Die Täter nutzten die Ferienzeit, um ihrer Zerstörungswut in dem in der Randlage in der Straße Am Mühlberg 17 liegenden Gebäudekomplex ungestört nachgehen zu können. Doch ungenutzt ist das Gebäude auch derzeit nicht: Im Hort findet eine Ferienbetreuung statt. Daher wurden die Schäden von Mitarbeitenden am Donnerstagmorgen, 27. Juli, um 7.10 Uhr entdeckt. Zuletzt hatten sie am Nachmittag des Vortags noch um 17 Uhr die Türen kontrolliert, weshalb sich der Tatzeitraum entsprechend eingrenzen lässt.

Die Täter hebelten zunächst eine Außentür im Bereich des grünen Klassenzimmers auf. Diese Tür hatte bereits zwei Tage zuvor am Morgen offen gestanden, worüber sich damals die Mitarbeitenden des Hortes gewundert hatten. Weil zu dem Zeitpunkt aber keine Schäden festzustellen waren, vermuteten sie, dass es einfach vergessen worden war, sie abzuschließen. Nun vermuten die Ermittler, dass die Täter sich möglicherweise bereits in der Nacht zu Dienstag, 25. Juli, Zutritt verschafft haben könnten.

Zwei Nächte später jedenfalls begann die Zerstörungssorgie: Wenigstens zwei Einbrecher gelangten in das Gebäude und zogen durch unterschiedliche Trakte wie



Liegt am Ortsrand: Einbrecher haben in der Grundschule Bissendorf massive Verwüstungen hinterlassen.

Foto: HAZ-Archiv

die Bücherei, den Hort und die Grundschule. Dabei entleerten sie in mehreren Räumen drei Feuerlöscher. Dadurch wurden zahlreiche Gegenstände beschädigt, darunter Beamer und elektronische Tafeln, ein Kühlschrank und die Bücher in der Bibliothek. Ob die elektronischen Unterrichtsmittel noch zu verwenden sind, ist derzeit unklar.

Mitten in der Nacht kreiste ein Polizeihubschrauber 30 bis 40 Minuten über Bissendorf. Der Einsatz am frühen Sonntagmorgen, 30. Juli, hat viele Anwohner aus dem Schlaf aufgeschreckt und zu Diskussionen in den sozialen Medien veranlasst. Wie die Polizei

nun am Montag mitteilte, stand er in Zusammenhang mit den Vandalismusvorfällen in der Grundschule Am Mühlberg.

Versuche, weitere Türen aufzubrechen, misslangen. Dafür tobten sich die Täter noch auf der Toilette des Hortes aus, in dem sie das WC mit einer dort stehenden Pflanze verstopften. Obwohl der Einbruch bemerkt worden war, drangen die Täter in der vergangenen Nacht offenbar erneut ein. Diesmal wurden Wasserschäden verursacht.

„Wir müssen noch untersuchen lassen, ob das Wasserleitungsnetz dadurch beschädigt worden ist“, erklärte Gemeindebürgermeister Helge Zychlinski (SPD). „Die Tä-

ter haben festbindende Stoffe, Gips oder Ähnliches, in den Ausguss gekippt.“ Zychlinski schätzt die Schadenshöhe mittlerweile auf einen fünfstelligen Betrag. „Eher 50.000 Euro als 10.000. Das ist unglaublich, was hier passiert ist.“

Der Hort musste für die Reinigung zwei Tage schließen. Eine Ersatzbetreuung in einem anderen Gebäude sei in der Ferienzeit schwierig, so Zychlinski. Das sei allerdings ein Plan B, falls die Räume doch länger nicht nutzbar sein sollten.

Zeugen werden gebeten, sich bei der Polizei in Mellendorf unter Telefon (05130) 97 70 zu melden.

bauSpezi E.MARKS

HEIZÖL?

Dann **E.MARKS** – wir bringen Wärme ins Haus!

Johannisgraben 2
30900 Wedemark-Bissendorf
☎ (05130) 9 78 30

7716401_002623

Wedemarker LAND MARKT

Qualität und Frische direkt vom Land

Jeden Donnerstag
von 14:00 bis 18:00 Uhr
auf dem Amtshof in Bissendorf

wedemarker-landmarkt.de

8423201_002623

Gemeinsames Frühstück

Bissendorf. Die Senioren Union Wedemark trifft sich zu einem gemeinsamen Frühstück am Donnerstag, 10. August, um 11 Uhr bei Mr. Alfredo's, Am Markt 12, in Bissendorf. Gäste sind herzlich willkommen. In zwanglosen Gesprächen ergibt sich die Möglichkeit, mehr über die Senioren Union zu erfahren.

Nachdem im Mai ein kurzer Vortrag mit anschließendem Gespräch über das Bauwesen in Bissendorf mit Susanne Brakelmann, Ortsbürgermeisterin von Bissendorf, stattgefunden hatte, wurde das Thema im Juli ergänzt durch einen Rundgang durch das historische Bissendorf mit der Gästeführerin „Jungfer Anni“.

Brelinger Heidelbeerplantage - Heidelbeertraum

Täglich zum Selbstpflücken geöffnet
von 08.00-18.00 Uhr

freitags bis sonntags mit Kaffee-/Biergarten

Vorbestellungen für Abholungen
mit Datum/Uhrzeit gerne an:
bestellungen@heidelbeertraum.de

Scharreler Weg 101 • 30900 Wedemark

22086101_002623

Wir ♥ Lebensmittel.

EDEKA Lüdgers

JEDEN DIENSTAG 20% AUF WURST AUS DER FRISCHETHEKE

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

14762301_002623

Kompetent in Holzheizungen seit 1975

Standvoß

Heizung • Klima • Sanitär • Umweltschutz

Aueweg 12 • 30900 Wedemark-Mellendorf
Telefon (0 51 30) 6 07 10 • www.standvoss.de

19406101_002623

PINC Apotheken Pharma IN the City

15% Rabatt auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote.

Gültig im August/September.

Die Ernst-August-Apotheke by Dr. Tietzen
Karmarscherstr. 14 (Krippe, gegenüber von P&C)
Nik-De-Saint-Philis-Platz (Pronenstraße 20) (in Nähe zum Krippe)

ROSEN APOTHEKE
LAVESSTRASSE 6 (ECKE SCHIFFGRABEN)

EUROPA-APOTHEKE
Georgstraße 16

8498503_002623

Fernsehkummer Wussow's Nummer

Inh. Rainer Hausmann

☎ (0 51 30) 2155

Wir reparieren auch Ihren „Flachen“
LCD-, Plasma-TV • egal wo gekauft

Mellendorf • Wedemarkstraße 38

11928901_002623

TrioSan

• Heizung • Sanitär • Klima • Solar •

1655601_002623

Ihr Wärmepumpenspezialist in der Region

Sie wollen keine 12 Monate auf Ihre Wärmepumpe warten? Dann rufen Sie uns an - in wenigen Wochen erhalten Sie mit unserem Rund-um-sorglos-Paket Ihre neue Wärmepumpe vom Marktführer Daikin.

Kontakt: info@triosan-hannover.de

oder 0511 21900078

TrioSan Hannover GmbH

Königsberger Str. 38 • 30853 Langenhagen

* Nur solange der Vorrat reicht, im Aktionszeitraum 01.06. – 31.08.2023.

Im Aktionszeitraum erhalten Sie ein Balkonsolar-Kraftwerk gratis dazu*

HILDEBRANDT Bauelemente

Haustüren – Markisen – Überdachungen – Fenster – Vordächer – Rollläden

SICHER – mit Sicherheit ... Wir beraten Sie gerne!

KOMPOtherm -Aluminiumhaustür bis Sicherheitsklasse RC 2

LUX GEALAN Kunststoffenster bis Sicherheitsklasse RC 2

Besuchen Sie unsere große Ausstellung!

An den Hägewiesen 4 • 30900 Wedemark-Resse • Tel. 0 51 31 / 5 13 55
www.hildebrandt-bauelemente.com • Info@hildebrandt-bauelemente.com

20323001_002623



Wo findet sich diese Inschrift in Elze?

Notfall-Nummern

Polizei		1 10
Feuerwehr/Rettungsdienst		1 12
Krankentransporte: Region Hannover	(0 5 11)	1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf	(0 51 30)	97 70
Allgem. niedersachsenw. Ärzte-Notdienst		11 6 117
Giftinformationszentrum-Nord	(05 51)	1 92 40
Zahnärztl. Notdienst	(05 11)	31 10 31
Tierärztl. Notdienst:		
05./06.08.: Dr. Lisbeth Müller-Stephan		
Eitzer Föhre 1, Wedemark-Mellendorf	(0 51 30)	18 69

Apotheken-Notdienst

Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages		
Sonntag, 05.08.: Brinker-Apotheke		
Hindenburgstraße 27, Langenhagen	(05 11)	73 61 54
Sonntag, 06.08.: Dorf-Apotheke		
Bissendorf, Am Markt 9	(0 51 30)	87 42
Montag, 07.08.: Oliven-Apotheke Kaltenweide		
Bertha-von-Suttner-Ring 3,	(05 11)	8 97 92 40
Dienstag, 08.08.: Sperber-Apotheke		
Großburgwedel, Hannoversche Straße 4B,	(0 51 39)	89 67 70
(Mittwoch, 09.08.: City-Apotheke		
Marktplatz 5, (CCL)	(05 11)	72 80 40
Donnerstag, 10.08.: Apotheke Isernhagen HB		
Isernhagen HB, Weizenkamp 4	(05 11)	77 54 74
Freitag, 11.08.: Europa-Apotheke		
Ostpassage 7	(05 11)	7 24 29 56

Rat und Hilfe

Kinderärztliche Notfallambulanz		
auf der Bult	(05 11)	81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Wedemark	(0 51 30)	5 81-0
Bauhof nach Dienstschluss	(01 72)	4 39 79 21
werktags bis 22 Uhr; sa., so, feiertags v. 7-22 Uhr		
Störung bei Abwasserbeseitigung	(0 15 20)	9 38 68 70
Störungs-Nr. Avacon AG		
Strom	(08 00)	0 28 22 66
Gas	(08 00)	4 28 22 66
Wasserverband Garbsen-Neustadt	(0 51 37)	8 79 90
Wasserverband Nordhannover	(0 51 39)	80 78-0
Kinder- und Jugendtelefon (Freecall)	(08 00)	1 11 03 33
Deutscher Kinderschutzbund		
Ortsverband Wedemark	(0 51 30)	37 74 07
Weisser Ring		
Hilfe für Kriminalitätsopter	(0 51 01)	5 82 42
Beratungsstelle gegen sexuelle		
Missbrauch von Kindern und Jugendlichen		
Region Hannover	(05 11)	61 62-21 60
Elternschule (Beratung, Austausch, und Schulung für Eltern)		
Kostenfreie Sprechstunde (Mo. 10 bis 12 Uhr)	(0 51 30)	5 86 44 41
Lebensberatungsstelle		
Burgwedel, Isernhagen und Wedemark	(0 51 39)	89 28 28
Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark		
Burgwedel, Auf dem Amtshof 3	(0 51 39)	9 70 34 31
Senioren- und Pflegestützpunkt Nord		
Ostpassage 11 in 30853 Langenhagen		
SPN.Nord@region-hannover.de		
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr,		
Do. 15 bis 18 Uhr	(05 11)	7 00-2 01-20
Suchtberatung		
Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf		
bei Alkohol- und Suchtkrankheiten		
Mo. 19 bis 21 Uhr, Nebenräume MZW Halle	(0 51 30)	95 40 25 oder (0 51 39) 71 89
Anonyme Alkoholiker		
Kontakttelefon	(0 51 30)	92 55 69
Psychosozialer/ Psychiatrischer Krisendienst		
freitags von 15 bis 20 Uhr, an Wochenenden		
und Feiertagen von 12 bis 20 Uhr,		
in der Region und der Landeshauptstadt,		
Podbielskistraße 168	(05 11)	30 03 34 70
Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder,		
Jugendliche und deren Familien der Region Hannover		
montags bis donnerstags 9 bis 15 Uhr,		
freitags 9 bis 12.30 Uhr	(05 11)	61 62 65 35
E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de		
Ärztlicher Notdienst für Soldaten		
Sanitätszentrum Hannover	(05 11)	67 83-35 12
Jobcenter f. d. Wedemark		
Großburgwedel, Rathausplatz 3	(0 51 39)	99 42-0

Wo ist das?

Suchbild des Monats August in Elze

Elze. Damit alle in Zukunft mit noch offeneren Augen durchs Dorf laufen, veröffentlicht der Verein Dorfbild Elze jeden Monat ein Suchbild mit einem Detail eines Hauses oder einer Hofanlage. Dieses Merkmal ist von der Straße aus zu erkennen, sodass das jeweilige Grundstück nicht betreten werden muss.

Das Suchbild hängt auch im Schaukasten des Vereins Dorfbild Elze, Wasserwerkstraße 21/21a. Die richtige Lösung kann bis zum Monatsende per E-Mail an ehtheilmann@dorfbild-elze.de geschickt werden oder in den Briefkasten von Wasserwerkstraße 21a oder 23 eingeworfen werden. Der Gewinn-

ner oder die Gewinnerin wird unter allen Einsendenden durch Los bestimmt und bekommt einen kleinen Preis (Naturalien aus Elze oder der Wedemark). Das Suchbild vom Juli zeigt einen Teil eines alten Sandsteinbrunnens, wie sie früher auf allen Bauernhöfen standen. Er stammt von einem Hof aus Burgwedel, der von einem Vorfahren der Familie Bartmer im 17. Jahrhundert gegründet wurde. Die Inschrift lautet: Hinrich Bartmers Anna Margareta Cordes 1746. Fünf Elzer haben das Motiv gesucht und gefunden. Ausgelost wurde Barbara Brandes.

Als Preis gab es Heidelbeeren vom Hof Schönhoff in Hellendorf.

Geistreich-fröhliche Kombination

Wedemärker Gartenkonzerte heitern den August auf

Mellendorf. Zu „Komik und Humor in Musik und Literatur“ lädt die Wedemärker Pianistin und Konzertveranstalterin Nicoleta Ion für Sonntag, 13. August, nach Bissendorf ein. Zusammen mit Professor Wolfgang Menzel, bekannt für diverse Literaturabende des Kunstvereins imago, verspricht die Künstlerin einen Abend voller Heiterkeit. Was für ein Glück: die Literatur kennt viele humorvolle Dichter wie Wilhelm Busch, Joachim Ringelnatz, Christian Morgenstern, Heinz Erhardt und Loriot. Und die klassische Klavierliteratur kennt kleine Stücke wie Bagatellen und Humoresken und eine Fülle von witzigen und überschäumend



Die Familie Bahr lädt in ihren Garten in Bissendorf ein.

lustigen Miniaturen, die sich wunderbar mit komischen Texten wie Witzen, Parodien, Satiren und Anekdoten verbinden lassen. Nicoleta Ion und Wolfgang Menzel wollen dem Publikum eine geistreiche und fröhliche Kombination von Musik und Literatur bieten: zwei unvergessliche Stunden, um sich von Sorgen zu befreien, zum gemeinsamen Schmunzeln und zum Lachen. Ein krachendes Scherzo mit nachhaltiger Wirkung.

Das Konzert findet am Sonntag, 13. August, um 18.30 Uhr im Garten der Familie Bahr, Im Wöhren 2 in Bissendorf statt. Um Reservierung wird gebeten. An den darauf folgenden Wochenenden können sich die Wedemärker auf weitere spannende Gartenkonzerte freuen: „Das Taschengrammophon“ Salon-, Jazz- und Swingmusik am

19. und 20. August um 18 Uhr in Elze, „Balkanologic“ – der Schwung der Folklore aus dem Balkan, verschmolzen mit dem Geist des Jazz in klassischer Filigranität am 27. August um 18 Uhr in

Bennemühlen und „Träumerrisch. Schelmisch. Virtuos“ - Meisterstücke der Klassik in bravouröser Interpretation der jungen Wedemärker Spitzengeigerin Leandra Constantinescu am 2. und 3. September um 18 Uhr in Mellendorf.

Alle Termine und Details zu den Gartenkonzerten unter www.nicoleta-ion.de. Karten zum Preis von 30 Euro (Schüler und Studenten zahlen zehn Euro) können per E-Mail an kontakt@nicoleta-ion.de oder telefonisch unter (05130) 9 68 99 60 reserviert werden. Restkarten ohne Platzgarantie an der Abendkasse.



Gemeinsam auf der Bühne: Nicoleta Ion und Wolfgang Menzel.

Foto: S. Borchert

Auf ein Wort

Alles bezweifeln! Aber auch gleichzeitig nachfragen und suchen. Wenn Sie die Wahrheit im Leben finden wollen, ist das der einzige Weg. Eigentlich ist es der Gedanke der Aufklärung, der uns allerdings abhandengekommen ist. Viel zu oft ist es uns zur Gewohnheit geworden, Meinungen und sogenannte wissenschaftliche Erkenntnisse als grundlegende Wahrheit anzunehmen, ohne nachzudenken.

Umso spannender ist es, über einen Satz von Napoleon Bonaparte nachzudenken: „Die Menschen glauben alles, es darf nur nicht in der Bibel stehen.“ Merkwürdig, oder? Irgendetwas will uns im Inneren davon abhalten die Bibel ernst zu nehmen. Spricht das nicht dafür, dass mehr drinsteckt in der Bibel? Weckt das nicht Ihre Neugier?

Ich lade Sie ein, alles, was in der Bibel geschrieben steht zu bezweifeln. Allerdings nur, wenn Sie das aktiv tun. Wenn Sie die Worte der



Bibel nämlich bezweifeln wollen, dann sollten Sie die Worte auch kennen. Das ist nur fair, richtig? Mein Tipp: Fangen Sie bei Matthäus im Neuen Testament an und lesen Sie dann einfach weiter. Zweifeln Sie dabei! Fragen Sie dabei! Suchen Sie die Wahrheit! Denn die Wahrheit hält es aus, bezweifelt und durch den Dreck gezogen zu werden. Am Ende siegt sie immer, die Wahrheit. Diese zu

Gottesdienste

Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf	
Sonntag, 06.08.	10.00 Uhr Sommerkirche in Elze
	11.00 Uhr Sommerkirche in Resse
Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata	
Sonntag, 06.08.	11.00 Uhr Heilige Messe
Freitag, 11.08.	9.00 Uhr Heilige Messe
Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf	
Sonntag, 06.08.	11.00 Uhr Sommerkirche in Resse
Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6	
Sonntag, 06.08.	10.00 Uhr Gottesdienst
Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen	
Sonntag, 06.08.	10.00 Uhr Sommerkirche in Elze
	11.00 Uhr Sommerkirche in Resse
Ev.-luth. Kirchengemeinde Elze-Bennemühlen	
Sonntag, 06.08.	10.00 Uhr Sommerkirche in Elze
	11.00 Uhr Sommerkirche in Resse
Gottesdienst aus Elze: Radiokirche UKW 95,1	
Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf/Abbenes	
Sonntag, 06.08.	10.00 Uhr Gottesdienst Klosterk. Mariensee
	11.00 Uhr Gottesdienst Otternhagen
	17.00 Uhr Sommermusik Helstorfer Kirche

Gefährliches Lagerfeuer im Wald

Bissendorf-Wietze. Unbekannte haben am Sonntag, 30. Juli, im Waldgebiet kurz vor der Grenze zwischen Bissendorf-Wietze und Burgwedel ein Lagerfeuer angezündet und nicht richtig gelöscht. Eine Hundebesitzerin entdeckte die schwelenden Reste und alarmierte gegen 9.30 Uhr die Polizei. Die Feuerwehr löschte das Feuer in dem Privatwald in Höhe der Ecke Burgwedeler Straße und Corneliusweg. Es hatte laut der Zeugin etwa einen Umkreis von zwei mal zwei Metern eingenommen. Da es sich nicht um einen ausgedehnten Brand gehandelt hat, ermittelt die Polizei derzeit nur wegen einer Ordnungswidrigkeit. Wäre es trockener gewesen, hätte sich in dem Moorgebiet ein gefährlicher Brand entwickeln können, so die Feuerwehr.

Aufwachen - Teil 1

entdecken ist der eine, entscheidende Sinn in Ihrem Leben. Heute allerdings bezweifeln wir nur noch, lehnen etwas ab, ohne der Sache ernsthaft auf den Grund zu gehen. Wir werden geboren, leben, arbeiten, essen, fahren in den Urlaub, lieben, freuen uns, werden krank, verzweifeln, sind traurig, sind verärgert, sind wütend, werden alt und sterben.

Das ist aber nicht alles, sagt die Bibel. Die Bibel behauptet: Der Mensch, der sich Jesus als Vorbild nimmt, bekommt sofort Weg, Wahrheit und noch viel mehr Leben. Eine steile Aussage der Bibel und damit für Sie überprüfbar. Nächste Woche dann ein nächster Schritt in Ihrer Wahrheitssuche, wenn Sie wollen.

Eine Woche Zeit, um das Matthäus Evangelium zu lesen. Machen Sie mit, oder geben Sie sich mit Ihren Zweifeln zufrieden ohne nachzuforschen?

Marc Gommlich, Pastor
Elia-Gemeinde Langenhagen

IMPRESSUM
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

LANGENHAGENER
ECHO

WEDEMARK
ECHO

SCHWARMSTEDTER
ECHO

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Redaktion:
Redaktionsleitung: Björn Franz
Redaktion Langenhagen, Wedemark und
Schwarmstedt:
Oliver Krebs (ok)

E-Mail: redaktion@langenhagener-echo.de
oder redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen-
oder Textteil Haftung übernommen noch
für eingesandte Artikel oder Fotos.
Anonyme Zuschriften werden nicht
veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit
voller Adresse versehen und vom Einsender
unterschrieben sein. Die Redaktion behält
sich Kürzungen vor.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
unter www.extra-verlag.de können Sie uns
ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie
die Zeitung nicht bekommen haben.

zz. gültige Preisliste Nr. 48 vom 1.1.2023
verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss:
jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:
30853 Langenhagen
Marktplatz 5 im CCL

E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de
Tel. (05 11) 973 66 35

ADA
Auflagenkontrolle
der Anzeigenblätter
BVDA

GPZ
Geprüfte
Prospektzustellung
BVDA

Bundesverband Deutscher
Anzeigenblätter
BVDA

Druck:
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns
gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte
nur mit Genehmigung für andere Druck-
erzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt
oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr
erhalten möchten, bitten wir Sie,
einen Werbeverbotsaufkleber mit
dem Zusatzhinweis » bitte keine
kostenlosen Zeitungen « an Ihrem
Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie
auf dem Verbraucherportal
www.werbung-im-Briefkasten.de

So werden Bücher online ausgeliehen

Neues System: Ausleihstellen werden miteinander vernetzt

Wedemark (jlt). In der Gemeindebibliothek der Wedemark wird seit Kurzem mit einem neuen Online-katalog gearbeitet. Das hat viele Vorteile. Ob vormerken und reservieren, aus einer anderen Ausleihstelle ordern oder eine neue Anschaffung vorschlagen: All das geht jetzt bequem über den Computer oder das Smartphone. „Entscheidend ist vor allem, dass im neuen Katalogsystem die Bestände aus beiden Bibliotheksstandorten zusammengefasst sind“, erklärt Ursula Thammenhein. Die Bibliothekarin arbeitet seit 14 Jahren in der Gemeindebibliothek. Nun sei es erstmals möglich, Medien aus der Ausleihstelle am Campus W in Mellendorf zur Ausleihstelle in Bissendorf, Gottfried-August-Bürger-Straße 3, zu bestellen und umgekehrt.

Thammenhein berichtet von der zwölfjährigen Sophie, die das neue System ausgiebig ausprobiert hat. Sie ist begeisterte Leserin in der Bibliothek in Bissendorf, leiht sich regelmäßig Bücher, auch mal ein Hörbuch, eine CD oder ein Gesellschaftsspiel aus. Als sie durch den Infocettel am Tresen von den neuen Vorteilen erfuhr, hat sie das gleich mal getestet und das Pferdebuch aus ihrer Lieblingsserie, das wieder einmal ausgeliehen war, online vorgemerkt. Außerdem hat sie sich das Buch über Pferderassen nach Bissendorf bestellt, das in Mellendorf



Medien online bestellen: Auch Ursula Thammenhein schätzt die neuen Funktionen des Systems.
Foto: Gemeinde Wedemark

geführt ist. Die Mellendorfer Bibliothek ist zwar während der Ferien geschlossen, doch das ist nun kein Problem, da das Buch eben in Bissendorf abgeholt werden kann.

Sophie bekommt eine E-Mail, wenn die Bücher verfügbar sind. Über ihre Ausleihhistorie kann sie sich online versichern, dass sie die Titel wirklich noch nicht ausgelie-

bach erzählt. Könnte die Bibliothek das aufnehmen? Sophies Anschaffungsvorschlag wird nun von Büchereileiterin Martina Popan geprüft. Die meisten Funktionen des sogenannten Koha-Systems stehen nur für angemeldete Nutzer bereit. Der digitale Bibliothekskatalog ist aber für alle unter gb-wedemark.lmscloud.net zugänglich.

Klimaschutz – was fehlt da noch?

HAZ-Talkrunde am Dienstag, 15. August, in Hannover

Hannover. Hagelbälle und Tornados in Italien, Feuer in Griechenland, schwere Überschwemmungen in Kroatien: Kaum ein Tag vergeht derzeit ohne Nachrichten zu Extremwetterereignissen, die sich auf den Klimawandel zurückführen lassen.

Und trotzdem lässt offenbar das Interesse am aktiven Klimaschutz nach. Wie kommt das? Und was braucht es, damit Menschen sich aktiv für den Klimaschutz einsetzen? Um diese Fragen geht es beim nächsten Klimatalk der Hannoverschen Allgemeinen Zeitung und der Klimaschutzagentur Region Hannover am Dienstag, 15. August. Und Sie können als Zuhörer dabei sein!

Gleich drei Fachleute tauschen sich von 18 Uhr an im Großen Saal der Volkshochschule Hannover an der Burgstraße 14 aus: Heinrich

Strößenreuther (Buchautor, Umweltaktivist und Gründungsmitglied der Klimaunion innerhalb der CDU und CSU), Carolin Friedemann (Geschäftsführerin und Gründerin der Initiative Klimaneutrales Deutschland) und Anja Floetenmeyer-Woltmann von der Klimaschutzagentur Region Hannover.

Die Teilnahme an der Talkrunde als Zuhörer ist kostenlos. Aufgrund der begrenzten Platzzahl wird allerdings um Anmeldung über den Link <https://eveeno.com/hazklimatalk> gebeten.

HERZBLATT
DESIGN
neu
IN KALTENWEIDE

ERÖFFNUNG
12
08
23
14 - 18 UHR

Einzigartige Wohndeko, personalisierte Geschenke, zauberhafte Papeterie und Schmuck. Besucht unsere Eröffnung für kreative Inspiration und stoßt mit uns an. Bald auch: kreative Workshops. Wir freuen uns auf euch in der
Melina Leibelt | Kananohr Str 11 | 30855 Langenhagen

herz-blatt.com

Karin's
schmucklädchen
... weil wir tolle
Kinderuhren
zur Einschulung haben.

Am Langen Felde 5 Von - Alten - Str. 6
30900 Mellendorf 30938 Burgwedel
Tel. 05130 - 4520 Tel. 05139-696237
karins-schmucklaedchen.de

Reparaturen • Umarbeitungen
Anfertigung • Uhrenreparaturen
Batteriewechsel
MESSERSCHMIDT im CCL
GOLDSCHMIEDEMEISTER
Juwelier
Tel. 0511 / 77 73 13
www.gold-graebler.de

HAB SPASS
UND SEI ANDERS!
mit deiner scharfen Brille
von
BORN VON LUEDER
augenoptik seit 1997
Großburgwedel | Dr. Albert-David-Straße 5
Tel. (05139) 89 22 11 | born-von-lueder.de

ECHO
Ihre vertraute
Wochenzeitung

1.500
GRATIS
Parkplätze

So prima
ALLES FÜR
DIE SCHULE
7.-12.8.
Lass dir deine
CCL-Schultüte
gratis füllen
Erhältlich bei LiLaLeder

CCL
CITY CENTER
LANGENHAGEN

Shoppen • Parken • So einfach

Fleischerei
Klemm
Party Service

Unser Mittagstisch
von Di. 08.08. bis Fr. 11.08.2023
in der Zeit von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr
Samstag von 07.30 - 12.00 Uhr
Fleisch-, Wurst- und Grillwaren

Di.: Lauchcremesuppe mit Hackfleisch.....Port. 4,70 €
Mi.: Hirschgulasch mit Salzkartoffeln
und ButterbohnenPort. 10,80 €
Do.: Sauerfleisch mit Remoulade
dazu Rösti mit Speck u. Zwiebeln.....Port. 8,80 €
Fr.: Schnitzel mit Kartoffelsalat
und DessertPort. 8,50 €
Kurze Straße 6 · 30900 Wedemark-Bissendorf
www.fleischerei-klemm.de · Telefon (05130) 73 92

Altgoldankauf

- Wir kaufen Ihr Altgold -
Schmuck, Zahngold, Münzen

goldschmiede-wiek.de
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477

GOLDSCHMIEDE
WIEK

Mais LABYRINTH

BIS ANFANG OKTOBER
TÄGLICH VON 9 BIS 20 UHR

DER FAMILIENSPAß IM GRÜNEN

25000M² UND 2,2 KM WEGE

QUIZ MIT GROßER PREISVERLOSUNG

NEGENBORN
ORTSAUSGANG RICHTUNG ABBENSEN

MEISTERBETRIEB SEIT 1952

bendix

KAROSSERIE + LACKIERUNG GMBH

KLIMA-SERVICE • KFZ-TECHNIK • ACHSVERMESSUNG
LACKIERUNGEN • UNFALLREPARATUR • HOL- & BRINGSERVICE
BESCHRIFTUNGEN • ERSATZFAHRZEUGE

Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen

Telefon 0511 - 78 94 03
Berliner Allee 33 · 30855 Langenhagen-Schulenburg
www.bendix-gmbh.de

JETZT NEU
BEI KAHLE

SENIOR CAR(D)

Kostenloses Mitglied werden und viele Preisvorteile sichern.
Für alle PKW ab 7 Jahren der Marken VW und Audi.

Service Audi Service Nutzfahrzeuge Service

Ihr Mobilitätspartner in der Wedemark

AUTOHAUS KAHLE WEDEMARK
Robert-Koch-Straße 2
30900 Wedemark
www.kahle.de

ANZEIGE

Sa. 12. August SOMMERFEST

10 bis 17 Uhr

PROGRAMM:

- DJ
- Kinderschminken
- Ballonmodellage-Clown
- Maskottchen Mickey Mouse
- Hüpfburg
- Verlosungen
- Vieles mehr

Wir freuen uns auf Sie!

dm **DAS FUTTERHAUS** **famila MELLENDORF**

Fröhliches Sommerfest steht an

famila, dm und Futterhaus locken mit Spiel, Spaß und Rabatten

Mellendorf. Die Bauarbeiten liegen gut im Zeitplan, es ist Sommer – wenn man das dem Wetter momentan auch nicht unbedingt anmerkt – und es sind immer noch Ferien: Grund genug für famila, dm und das Futterhaus, am letzten Feriensonnabend, 12. August, auf dem gemeinsamen Parkplatz zwischen den Märkten und natürlich auch davor und darin ein großes Sommerfest zu feiern.

Von 10 bis 17 Uhr gibt es an diesem 12. August nicht nur attraktive Rabatte, sondern auch ganz viel Spiel und Spaß, vor allem für die Kinder. „Sie können sich auf einer Hüpfburg austoben und sich schminken lassen, DJ Rainer sorgt vor famila für Stimmung, ein Animatour im Mickey Mouse-Kostüm verteilt Give-aways und eine Verlosung wird es auch geben“, verspricht famila-Warenhausleiter Denis Kronhardt.

Beim dm-Drogeriemarkt auf der anderen Parkplatseite steht die nächste Hüpfburg. Auch hier gibt es bei einer Verlosung tolle Preise zu gewinnen und die Kunden bekommen mit ihrer Kundenkarte zusätzliche Prozente.

Für den neuen Marktleiter des Tierbedarfs-Marktes Futterhaus ist es die erste große Aktion unter seiner Leitung. Schmidt hat am 1. August die Nachfolge der langjährigen Chefin Regina Mazza angetreten, die in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet wurde. „Bei uns gibt es im Rahmen des Sommerfestes am 12. August 15 Prozent Rabatt auf den gesamten Einkauf, diverse Aktionen wie Glücksrad und mehr, und das Tierheim Hohenhagen ist mit einem Infostand

zu seiner Arbeit und zu seinen Tieren vertreten“, kündigt Marcel Schmidt an.

In der unmittelbaren Nachbarschaft schreiten die Bauarbeiten für den neuen Aldi-Markt und die Ladenzeile, die sich in Richtung Aldi an den famila-Markt anschließt, gut voran.

Dort werden vielleicht schon Ende des Jahres, spätestens aber im nächsten Jahr, eine Apotheke, Kienast-Schuhe, Ernstings Family und Tamos Salate einziehen. Den nach dem Umbau neu eröffneten famila-Markt, Getränkemarkt, die Landbäckerei Meyer und das Tabakwarengeschäft frequentieren die Kunden mit großer Begeisterung, und auch die Stromtankstelle auf dem Parkplatz mit drei Ladesäulen wird gut genutzt, ebenso die E-Bike-Ladestation.



Freuen sich auf das Sommerfest der drei Märkte am 12. August und hoffen auf gutes Wetter: famila-Warenhausleiter Denis Kronhardt (von rechts), Tochter Liana und Marcel Schmidt, neuer Marktleiter im Futterhaus.

STADTWERKE FILMFESTIVAL

10.-12. August 2023 **am Balneon**

AK 10€
VVK 9€

DO, 10. AUGUST 2023
NO HARD FEELINGS
+DJ vor Filmbeginn

FR, 11. AUGUST 2023
THE FLASH
+DJ vor Filmbeginn

SA, 12. AUGUST 2023
INDIANA JONES
Und das Rad des Schicksals
+DJ vor Filmbeginn

stadt werke **temps** **kressler** **Infos und Tickets unter: balneon.de**

„Ich habe viel Gestaltungsspielraum“

Rebecca Wülbern wird Regionaldiakonin in der Wedemark

Wedemark. Gute Ratschläge will Diakonin Mary Pattke ihrer jüngeren Kollegin Rebecca Wülbern nicht mit auf den Weg geben: „An dieser Stelle ist alles neu und ich wünsche Rebecca einfach ganz viel Freude beim Entdecken der Möglichkeiten“, sagt sie.

Rebecca Wülbern ist so etwas wie die Nachfolgerin von Mary Pattke auf der Diakoninnenstelle in Bissendorf – und doch auch nicht. Sei 2014 war Pattke mit 20 Wochenstunden in der Kirchengemeinde St. Michaelis in der Jugendarbeit tätig, unterbrochen von zwei Elternzeiten. Aus familiären Gründen wechselt sie nun in die Fachberatung für Kindertagespflege in Lehrte: „Die Wege zu meiner Arbeitsstelle sind nun sehr viel kürzer, das ist einfach familienkompatibler“, erklärt sie. Trotz ihres Abschiedes aus Bissendorf freut sie sich, dass in der Kirchenregion Wedemark nun das umgesetzt wird, was sie sich schon lange wünschte: Im September wird Rebecca Wülbern die erste Regionaldiakonin, die es im Kirchenkreis Burgwedel-Langenhagen gibt.

Hintergrund der neu konzipierten Stelle für evangelische Jugendarbeit in der Wedemark ist der Wunsch der fünf Kirchengemeinden, ihre regionale Zusammenarbeit zu stärken. So wurden neben der Einrichtung eines verbundenen Pfarramtes auch bestehende Stellenanteile für Diakone und Diakoninnen zusammengefasst und daraus eine ganze Stelle für die Region gebildet. Für Rebecca Wülbern kam diese neu eingerichtete Stelle wie gerufen: Sie kennt den Kirchenkreis und seine Regionen bereits und hat große Lust auf



Wie einen Staffelstab übergibt Mary Pattke (rechts) das Symbol der Evangelischen Jugend, das Kreuz auf der Weltkugel, an Rebecca Wülbern.

regionales Arbeiten. „Ich nehme wahr, dass in der Wedemark bereits sehr regional gedacht wird, und ich freue mich darauf, das zu unterstützen“, sagt sie.

Noch bis Ende August absolviert die Diakonin ihr Berufsanerkennungsjahr im Kirchenkreisjugenddienst und in der Isernhagener Kirchengemeinde St. Marien. Unmittelbar im Anschluss tritt sie ihre neue Stelle in der Wedemark an und wird erst einmal mit einer Arbeitsfeldanalyse beginnen: Was wird in der Region gebraucht? Was hat sich bewährt und sollte ausgebaut werden, was ist nicht mehr zu

leisten? Welche neuen Angebote werden gebraucht und wo finden sich die notwendigen Ressourcen? „Durch den ganz neuen Stellenzuschnitt habe ich viel Gestaltungsspielraum“, freut sich Wülbern – sie wird ihn sicher nutzen.

Zu den Angeboten für junge Menschen in der Wedemark werden auch Konfi-Projekte gehören, die Rebecca Wülbern in der Region anbieten wird. Eines davon wird die Konfi-Fahrt 2024 sein – erstmals sind dann alle Konfirmanden und Konfirmandinnen aus der Wedemark gemeinsam unterwegs. Die Modelle für den Konfi-

Unterricht in den Kirchengemeinden, die sich bislang zeitlich und organisatorisch unterschieden, werden ebenfalls im kommenden Jahr vereinheitlicht. „So können Jugendliche ohne Schwierigkeiten am Konfi-Unterricht nicht in ihrer, sondern in einer anderen Kirchengemeinde teilnehmen, etwa wenn sie dort Freunde haben“, sagt Wülbern. Starten soll das neue Modell im Frühsommer; bereits zu Beginn des Jahres werden alle Familien, für deren Jugendliche der Konfi-Unterricht infrage kommt, angeschrieben und zu einer Info-Veranstaltung eingeladen.

Foto: A. Hesse

Angebote von Montag, 07.08. – Samstag, 12.08.2023		
Schinkenbraten frisch und gepökelt	100 g	0,96 €
Schnelle Pfanne Waldpilz Style	100 g	1,19 €
Chorizo Bratwurst einfach lecker	100 g	1,59 €
gekochte Zwiebelmettwurst einfach lecker	100 g	1,39 €
Grimsehl's Wurstsalat einfach lecker	100 g	1,49 €
Donnerstag, 10.08.2023:		
Grimsehl's Hühnersuppe	Port.	3,50 €
Freitag, 11.08.2023:		
Medaillons vom Schweinefilet in Zwiebelrahmsoße mit Kartoffelgratin und grünen Erbsen	Port.	7,95 €
Tel. (05130) 22 89 · www.fleischerei-grimsehl.de		

Fleischerei
GRIMSEHL
seit 1930



Auch im Nahkauf
in Fuhrberg!

Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Zuhause sicher
Eine Initiative Ihrer Polizei

KNOKE
Bau- und Möbelschlerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14
(05130) 87 38
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

MOSS Delikatessen

UNSERE Feierabendaktionen

(ab 15 Uhr frisch aus der Küche)

- Di Lasagne Bolognese und Vegetarisch
- Mi Quiche Lorraine und Vegetarisch
- Do ½ Kikok-Hähnchen aus dem Ofen

In den Sommerferien haben wir Montag von 10 – 15 Uhr geöffnet.

Dammstraße 10
30938 Großburgwedel
Tel. 05139 - 23 45

Mittagstisch:

Mo Schweinebraten mit Senf-Kräuter-Kruste
Di Kabeljau-Loin im Wirsingmantel
Mi Bratwurst mit Sauerkraut
Do Rinderroulade „Hausfrauen Art“
Fr Hähnchenfilet „Cordon Bleu“
Sa Schweinegulasch „Szegediner Art“
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter www.moss-delikatessen.de)

Fischers Fritz empfiehlt zum Wochenende:

Schellfischfilet

100 g
€ 1,69

(ab Donnerstag, den 10.08.2023)

Private Grußanzeigen zum Schulanfang am 19. August 2023

Lieber Leon,
zu Deinem ersten Schultag wünschen wir Dir alles Gute!
Oma und Opa

Hallo Jonas
wir wünschen Dir einen ganz tollen Start in die Schulzeit!
Mama und Papa

Liebe Lena,
eine schöne Schulzeit und viel Spaß am Lernen wünschen **Mami und Papi**

Liebe Johanna
die herzlichsten Grüße und alles Gute für Deine Schulzeit!
Tante Muster aus Burgdorf

Guten Morgen Felix
von uns allen viel Glück und Erfolg in der Schule!
Mutti, Papi und Christoph

Liebe Mia,
wir wünschen Dir einen Superstart in die Schulzeit!
Mama, Papa, Oma, Opa, und alte „Oma“

Möchten Sie eine Anzeige mit einem Original-Farbfoto Ihres ABC-Schützen aufgeben, erhöht sich der Preis bei doppelter Größe auf 20,- € inkl. MwSt. Bitte schicken Sie das Foto mit entsprechendem Text an die unten stehende Anschrift.

ECHO ECHO ECHO

Eine gelungene Überraschung zum Schulanfang in unserer Samstagsausgabe vom 19. August 2023.

Auf Wunsch erscheint in Ihrer Anzeige eines der nebenstehenden Schmuck-Motive Ihrer Wahl.

Den ausgefüllten Coupon bitte bis Mittwoch, 16. August 2023, 16 Uhr, an die unten stehende Anschrift einsenden oder abgeben.

Mein Text:

Motiv:

1

2

3

4

5

6

7

8

Bitte buchen Sie den Betrag von 10,- € / bzw. 20,- € von meinem Konto ab.

IBAN: _____

Name, Vorname: _____

Straße, Nr.: _____

PLZ, Ort: _____

Tel.-Nr.: _____

Unterschrift: _____

Gewünschtes Motiv ☐

Telefonische Aufnahme Ihres Grußes ist leider nicht möglich.

Bitte ausschneiden, abgeben oder einsenden:

Extra-Verlag

Marktplatz 5 • 30853 Langenhagen
service@langenhagener-echo.de
service@wedemark-echo.de

Ihre
Grußanzeige
wird in über
48.000
Haushalten
gelesen!

€ 10,-
einschl. MwSt. pro Anzeige
Anzeigenschluss: Mittwoch, 16. August 2023, 16 Uhr

- Photovoltaik Angebot in 24 Stunden
- Photovoltaik Beratung
- Alles aus einer Hand
- Zum Festpreis

Jetzt kostenloses Angebot anfordern!

Tel.: 0511-27007566
www.hass-solartechnik.de
Mail: info@hass-solartechnik.de

20553101_002623

ROBOCOMPUCOM



IT-Telekommunikation – SmartHome – 3D-Druck

Ihr PC ist defekt?
Ihr Telefonanschluss funktioniert nicht?
Sie sind der Meinung, Ihr WLAN ist nicht sicher?
Sie möchten Energiekosten senken und Geld sparen?
Sie benötigen Hilfe bei Neuanschaffung von elektronischen Geräten?

www.robocompucom.de, 3ddruckschmiedeundso.etsy.com
E-Mail: joergdoege@arcor.de
Mobil: 0162 / 2662242

10754701_002623

ECHO



Schnell und einfach inserieren
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:
Tel. (05 11) 973 66 35 oder (05 11) 72 80 80

Tempo, Taktik, Teamgeist

Polo: Rixförder High Goal Cup 2023 läuft am 12. und 13. August

Wedemark. Wenn am Sonnabend, 12. August, und am Sonntag, 13. August, Weltmeister, Europameister und Deutsche Meister um den begehrten Rixförder High Goal Cup 2023 kämpfen, so kann man sich einer Sache ganz sicher sein: Fast alle der 120 teilnehmenden Poloponys haben ihren Ursprung aus einem Land: aus Argentinien, der dominierenden Polonation der Welt.

Für die „wahren Helden des Polosports“ laufen die Vorbereitungen für das Highlight der Saison auf Hochtouren. Es wird gesendet, gestriegelt, geschleppt und nicht

zuletzt mit dem großen Mähwerk das Gras genau auf die richtige Länge gekürzt. Exakt 22 Millimeter muss das Gras an Höhe haben, damit der Poloball ruhig und gezielt, aber trotzdem pfeilschnell seinen Weg ins gegnerische Tor findet.

Bereits zum vierten Mal wird auf dem geschichtsträchtigen Gut Rixförde der Rixförder High Goal Cup ausgetragen. Es ist die höchste Spielklasse mit einem Handicap von +12, die in Deutschland gespielt wird. Neben Berlin ist Gut Rixförde einer der wenigen Orte in Deutschland, der so hochkarätiges

Polo in Deutschland präsentiert. Auch „Klein-Rixförde“ öffnet wieder seine Pforten. Die extra für die kleinen Gäste angefertigten Polosticks laden zum Probieren der ersten eigenen Schläge auf dem kleinen Polofeld ein. „Fräulein Schminke“ verzaubert die Kleinen und, wenn gewollt, auch die Großen in Piraten, Cinderellas und gefährliche Tiere.

Gespielt wird am Sonnabend, 12. August, ab 14 Uhr. Die Finalspiele werden am Sonntag, 13. August, ab 13 Uhr ausgetragen. Erwartet wird auf Gut Rixförde wie immer Kaiserwetter. Sollte wider

Erwarten ein Regenguss niederprasseln, kann es zu Spielverschiebungen, zu Spielverkürzungen oder sogar zu Spielausfällen kommen. Gut Rixförde erreicht man am besten mit dem Auto, 30 Minuten von Hannover, 15 Minuten von Celle. Die Adresse ist Rixförde 1, 29313 Hambühren. Aus der näheren Umgebung ist Rixförde mit dem Fahrrad durch die Wälder der Südheide gut zu erreichen.

Der Eintritt beträgt 20 Euro, Schüler bis 18 Jahre und Studierende bezahlen zehn Euro, Kinder bis einschließlich elf Jahre haben freien Eintritt.

Dombrowsky schnürt Doppelpack

2:1: MTV Mellendorf zieht in die zweite Bezirkspokalrunde ein

Mellendorf. In der ersten Runde des Fußball-Bezirkspokals bezwang der Mellendorfer TV die Gäste aus Mariensee-Wulfelade mit 2:1 (1:1). Beide Treffer erzielte der aus Davenstedt zurückgekehrte Ricardo Dombrowsky.

Das Spiel begann ohne großes Abtasten. Bereits in der 9. Spielminute gelang den Hausherrn die Führung. Jan-Felix Wittmund wurde auf der rechten Seite in Szene gesetzt. Seinen präzisen Querpass braucht Ricardo Dombrowsky nur einzuschieben.

Nur acht Minuten später fiel aber bereits der Ausgleich für die Gäste, die in der vergangenen Saison souverän den Aufstieg in den

Bezirk erreichten. Ein Schuss aus halblinker Position schlug unhaltbar im langen Eck der Mellendorfer ein. Fabrice Conrad, der von der TSV Godshorn zum Mellendorfer TV gewechselt ist, war bei dem Treffer chancenlos.

In der zweiten Hälfte hatten die Hausherrn insbesondere durch den eingewechselten Luis Grün (ebenfalls ein Neuzugang) vielversprechende Chancenansätze. Zwei Abschlüsse verfehlten nur knapp das Ziel. Die größte Chance der Gäste wurde durch Fabrice Conrad im Verbund mit Lukas Lüder vereitelt. Beide warfen sich mit vollem körperlichen Einsatz in eigenen Torraum in die Schüsse der Geg-

ner. Die Entscheidung fiel in der 86. Minute durch einen Strafstoß. Julian Bödeker wurde beim Klärungsversuch der Gäste nach einer Standardsituation gefoult. Den Elfmeter verwandelte Ricardo Dombrowsky sicher.

Die knappe Führung ließen sich die Mellendorfer nicht mehr nehmen und brachten den Sieg über die Zeit.

Für den MTV spielten: Conrad, Bödeker, Lüder, Grotzki, Deke, Puls, Dombrowsky (90. Langenberger), Marks, Wittmund (76. Bassin), Bartholomäus, Kaba (46. Fahrmeir, 56. Grün)

In der nächsten Pokalrunde trifft der MTV am Dienstag in Mel-

lendorf auf die Landesligamannschaft des TSV Krähenwinkel/Kaltenweide.

Das erste Punktspiel bestreitet der MTV am kommenden Sonntag gegen den TuS Davenstedt in Mellendorf. Anstoß ist um 15 Uhr.



* Bis zum 29.08.2023 erhalten Sie gegen Vorlage dieser Werbung 10% Nachlass auf die ausgezeichneten Preise der vorrätigen Lagerware ab VK 12.99 €/m². Gilt nicht für bereits getätigte Sonderbestellungen, Restposten oder Aktionspreise. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktion gilt nur bei sofortiger Warenmitnahme.

Laminat DEPOT

Quadratmeter für Kinderherzen m²

Mit dem Kauf eines neuen Bodenbelags während der Charity-Initiative „Quadratmeter für Kinderherzen“ am 11. und 12. August in der Hannover Filiale, Varrelheide 204, helfen Sie dem „Kinderhaus Montessori“. Dieses ist seit 10 Jahren in der Südstadt etabliert und bietet 40 Kindern Platz. Nun wird die Sanierung des Flurs und der Garderobenbereiche in Krippe und Kindergarten nötig. Pro verkauftem Quadratmeter geht ein Euro an das Kinderhaus.

SSV! JETZT NUR 90% ZAHLEN!*

FÜR ALLE BÖDEN AB 12.99 €

Kollektionspreis bei Einzelbestellung ** inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²
~~22.72~~
Sommer-Preis €/m² mit diesem Coupon
13.49 einschließlich Fußleiste & PE-Dämmung

Laminat

Unsere Bestseller in Spitzenqualität, Dekor Eiche Klassik Grau (8022) und Eiche Klassik Natur (8021) sind für den Gewerbebereich geeignet, 8 mm Stärke, Nutzungsklasse 32, 15 Jahre Garantie. Format: 1.380 x 193 mm.

Laminat DEPOT

www.laminatdepot.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld



Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204



Ausgezeichnet:
Heimtex Star 2019
Fachhändler des Jahres
BTH Heimtex Hamburg
www.raumausstattung.de
Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!

12-16 Uhr

keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x - auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

** Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware

12289501_002623



Deutschlands größte Rad-Auswahl

www.zweirad-stadler.de

HANNOVER Hanomag Gelände
Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH
Göttinger Straße 16, 30449 Hannover
Mo - Sa 10:00 - 20:00 Uhr



SSV%

BIS 60% REDUZIERT!

Viele weitere Angebote in den Shops und online!

Solange der Vorrat reicht!

BIKEWEAR ALLE MARKEN REDUZIERT %



Sicher dir die besten Angebote - vor Ort und Online!



HIER & JETZT FETTE BEUTE MACHEN!

729731



FLYER

BOSCH
Active Line Plus
50 Nm Drehmoment
400 Wh



Handgefertigt in der Schweiz mit höchster Qualität

FLYER 20" KOMPAKT
UPSTREET 1-5.40
• fahrradstabil 20" Kompaktrad mit werkzeugloser Höhenverstellung für alle Körpergrößen
• flüsterleiser Bosch-Motor mit 500Wh Akku
• wartungsfreie 5 Gang Shimano Nabenschaltung
• perfekte Funktionalität für Freizeit und Alltag
Best-Nr.: 132129



UVP 4199,-

Auf UVP 1211 € SPAREN

2988.-

BOSCH
Active Line
400 Wh



SCOTT
ALLROUNDER E-BIKE
SUB TOUR ACTIVE

- perfekter Mix aus elegantem Stil, sportivem Komfort und exzellenter Topstechnik
- besonders leiser und sparsamer Bosch Active Mittelmotor
- rahmenintegrierter Original Bosch Akku für bis zu 150 km Reichweite
- sichere Shimano Scheibenbremsen
- hochwertige Vollausstattung für den täglichen Einsatz

Best.Nr.: 126922

UVP 2699,-

Auf UVP 611 € SPAREN

2088.-



ABUS
Catena 6806K/85
Classic Fahrrad-Kettenschloss
Länge 85 cm
• 6 mm starke Vierkantkette mit Textilschlauch zum Schutz vor Lackschäden
Best.Nr. 313233

UVP 34,95

Auf UVP 14,90 € SPAREN

19.99



deuter
Dynamics Speed 10
Fahrradrucksack
• Airstripes-Rückenbelüftungssystem
• Abnehmbare Regenhülle
• Trinksystemkompatibel
Best.Nr. 307157

UVP 85,-

Auf UVP 35,01 € SPAREN

49.99

SCOTT

SCOTT
GRAVELBIKE
CONTESSA
SPEEDSTER
GRAVEL 25 EQ

- ikonisch eleganter Gravelrahmen mit komplett innenliegende Zugverlegung
- perfekt für dein nächstes Abenteuer in der Natur
- griffig-schnelle Schwalbe G-One Bereifung
- Shimano Schaltung mit Bergübersetzung
- Scheibenbremsen
- Schutzbleche
- hochwertige Syncros Komponenten

Best-Nr.: 97142



UVP 1599,-

Auf UVP 411 € SPAREN

1188.-

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.
** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1)
Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €, Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich

seit 1945 **Möbel
HESSE**

**EINMALIG
IN HANNOVER:**

Sale!

**NUR
FÜR KURZE
ZEIT**

JETZT BIS ZU

**70%
RABAT**

**AUF ÜBER 500 AUSSTELLUNGS-
UND EINZELSTÜCKE IM
GANZEN HAUS***

*Hier
entdecken*



seit 1945 **Möbel
HESSE**

**TREND
STORE**
Wohnen wie's mir gefällt!

**KÜCHEN No1
HESSE CENTER**

**Ambiente
HESSE**

* Ausgenommen Fachsortimente und Gartenwelt. Gültig bis 31.8.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3
30827 Garbsen/Hannover an der B6
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10–19 Uhr
www.moebel-hesse.de

Eine Reise in vergangene Zeiten

18. bis 20. August: Mittelaltermarkt im Mellendorfer Freibad

Mellendorf. Das Nordische Marktvolk schlägt für drei Tage von Freitag, 18., bis Sonntag, 20., August, sein buntes Lager im Mellendorfer Freibad auf und wird großen und kleinen Besuchern das Leben im Mittelalter näher bringen. Handwerker führen alte Gewerbe vor, so kann man zum Beispiel dem Pfeifenschnitzer bei der Arbeit zuschauen.

Historische Händler und Krämer bieten selbstgefertigte Filzwaren, Gewandungen, Seifen und ausgefallene Schmuckstücke an, auch Lederwaren, erlesene Gewürze, Kräuter und Honigprodukte werden feil geboten. Kinder freuen sich auf die Kinderrüstkammer und viele Mitmach-Aktionen wie Axtwerfen, Armbrustschießen oder Specksteinschnitzen. Eine Märchenerzählerin verzaubert die kleineren Gäste mit ihren Geschichten. Der Duft von gebratenem Spanferkel liegt in der Luft. Auch Flammkuchen und Baumstriezel werden angeboten.

An der Taverne locken Met und leckeres Kirschbier. Die Klänge mittelalterlicher Musik werden das Publikum begeistern und auf eine Reise in vergangene Zeiten führen. Der Wegezoll beträgt sechs Euro am Tag. Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt. Die jeweiligen Öffnungszeiten: freitags 16 bis 22 Uhr, sonnabends 11 bis 22 Uhr, sonntags 11 bis 18 Uhr.



Das Mittelalter hält jetzt in Mellendorf Einzug.

Aktionsangebot*

6,02 kWp Photovoltaik-Anlage

inkl. 4,6 kWh Speicher

Die Anlage deckt den typischen Stromverbrauch eines 3- bis 4-Personen-Haushalts.

- 14 Module Trinasolar 430 Wp mono als Modulblock angeordnet
- Batteriespeicher SE-Home SolarEdge 4,6 kWh (modular erweiterbar), Abmessungen (B x H x T) 540 x 500 x 240 mm, Gewicht 54,7 kg
- SolarEdge Hybridwechselrichter SE5K RWS mit leistungs- und verschattungsoptimierter Parallelschaltung und Leistungsoptimierer. Jedes Modul produziert seine maximale Leistung und Leistungsverluste werden ausgeschlossen. 12 Jahre Produktgarantie auf den Wechselrichter und 25 Jahre auf die Leistungsoptimierer.
- Inkl. Anlagen-Monitoring auf Modulebene in Echtzeit für PC und Smartphone
- Inkl. Brandschutzsicherheitsschaltung (Safe-DC nach VDE-AR-E 2100-712)
- Unterkonstruktion Würth für Ziegel/Betonstein, Solarkabel 6 qmm/Stecker
- DC-Komplettmontage inkl. Wechselrichter, DC-Überspannungsschutz und Einspeiseantrag
- Zzgl. Gerüst und Zähleranschluss (AC-seitig). Hierfür erhalten Sie in Abhängigkeit von Ihrem Zähler-schrank, nach kostenloser Besichtigung unsererseits, einen Festpreis.

Jetzt 16.990 Euro netto

*Angebot gültig vom 1.7. bis 30.9.2023

Der Aufpreis für die PV-Anlage mit schwarzstartfähiger Ersatzstromversorgung beträgt 1.185,00 Euro netto.

- Null Prozent Umsatzsteuer für Photovoltaik-Anlagen seit 1. Januar 2023
- Keine Umsatzsteuer auf Eigenverbrauch
- Einkünfte beim Betreiben der Photovoltaik-Anlage sind von der Einkommensteuer befreit.

Sie möchten Ihr Projekt finanzieren?
Unser Partner Dr. Klein berät Sie gerne.

DR. KLEIN
Die Partner für Ihre Finanzen.

IBG Solar GmbH
05072 25898-10
info@ibg-corp.de
www.ibg-corp.de

IBG
IBG Solar GmbH

Großes Festival der Sinne

Dreitägige Lifestyle-Messe vom 11. bis 13. August auf Schloss Landestrost in Neustadt am Rübenberge

Entschleunigen und den Alltag für eine Weile hinter sich lassen. Dafür steht die Landpartie auf Schloss Landestrost, die ihre Gäste in eine Welt der schönen Dinge eintauchen lässt und sich auf die angenehmen Dinge des Lebens konzentriert. Die dreitägige Lifestyle-Messe läuft vom 11. bis 13. August und rund 100 Aussteller bieten hochwertige Mode, exklusiven Schmuck sowie Dekoratives und Mobiliar für Haus und Garten. Hinzu kommen ein umfassendes kulturelles Programm und sowie ein reichhaltiges Angebot an kulinarischen Spezialitäten.

Seit jeher fasziniert die Landpartie alle Generationen. Beim Flanieren über das weitläufige Gelände stößt man immer auf etwas, das für eine gehobene Lebensqualität steht oder für eine willkommene Auszeit sorgt. Von „Shopping im Grünen“ spricht Veranstalter Rainer Timpe, der mit diesem Konzept seit Jahrzehnten erfolgreich ist. Immer wieder dürfen die Besucherinnen und Besucher das Flair dieser sommerlichen Events erleben und doch bietet jede Auflage stets auch viel Neues. Diesmal mit dabei ist unter anderem die Horus-Falknerei mit ihrer faszinierenden Greifvogelshow. Bereits Kaiser Friedrich II. von Hohenstaufen schrieb von der Kunst, mit Falken zu jagen. Die Horus-Falknerei lässt diese wieder aufleben. Die Faszination dabei ist das enge Vertrauensverhältnis und das Verständnis von Mensch und Vogel. Bei atemberau-

benden Jagdflügen zeigen die Tiere ihr Tempo und ihre Geschicklichkeit, während sie sich schon im nächsten Moment von den Besuchern

te von ihm stylen lassen und für ganz besondere Momente sorgt die Künstlerin Dorothea Wenzel, die vor Ort individuell und sogar kostenlos Hüte

Aussteller ihre Sortimente anbieten. Ausgefallene Mode für Damen, Herren und Kinder kann ebenso erworben werden wie Accessoires,



halten, füttern und fotografieren lassen. Auf andere Weise eindrucksvoll ist das, was „Chris, der Friseur“ anbietet. Während des Besuchs können sich die Landpartie-Gäs-

für die Besucherinnen und Besucher kreierte.

Typisch für die Landpartien sind die großen weißen Pagodenzelte, in denen die

hochwertige Gartenmöbel, Interieur, Kunstobjekte, erlesene Weine oder Gewürze. Wer Floristik sucht, bekommt dort reichlich Blütenpracht angeboten.

Von dieser Vielfalt lebt die Landpartie, auf der sich die Gäste wie in einem Kurzurlaub fühlen. „Nehmen Sie sich für Ihren Besuch Zeit“,



Auf dem Gelände von Schloss Landestrost herrscht eine Art Retro-Flair. Schlossgarten, Leutnantswiese oder die Sektkellerführungen bieten die stilvolle Kulisse für diese Veranstaltung, in der man auf den Wegen immer mal wieder auf Darsteller der Waldbühne Otternhagen trifft, die dort mit den Kostümen flanieren und gerne für ein gemeinsames Foto mit den Gästen zur Verfügung stehen. Reichlich musikalische Auftritte sind auch wieder mit dabei.

Während des Rundgangs bieten sich reichlich Möglichkeiten zum Verweilen oder um die kulinarischen Köstlichkeiten in angenehmer und stilvoller Atmosphäre zu genießen. Pure Lebensfreude strahlt dieses sommerliche Event aus, zu dem alle herzlich eingeladen sind.

lautet der Tipp des Veranstalters. Denn dadurch könne sich der Erholungseffekt ideal entfalten. Das Event eignet sich perfekt für einen Familienausflug.



Flanieren und Genießen in traumhaftem Ambiente!

Abschalten und die Seele baumeln lassen heißt es für unsere Gäste, wenn sie unsere Landpartie besuchen. Schloss Landestrost bietet eine malerische Kulisse und in dieser Umgebung fällt das Eintauchen in unsere „Welt der schönen Dinge“ leicht. Rund 100 Aussteller sind auch in diesem Jahr wieder mit dabei, die Ihnen reichlich Gelegenheit zur Inspiration bieten und zum „Shopping im Grünen“ einladen.

Die Landpartie auf Schloss Landestrost zählt zu den Top-Events der Region Hannover und mit ihrem Mix aus Einkaufsmöglichkeiten, kulinarischen Angeboten und kulturellen Programmpunkten ist sie ein fester Bestandteil im regionalen Veranstaltungskalender. Tausende besuchen unsere dreitägige Lifestyle-Messe, auf der dichtes Gedränge aufgrund des besonderen Konzepts niemals aufkommt. Entspannen und vom Alltag entschleunigen, lautet das Motto. Genießen Sie diese besondere Stimmung und erleben Sie den schönen Landpartie-Effekt!

Rund um das historische Gebäude können sie Geschichte dieses Ortes spüren. Bringen Sie Ihre Familie oder Ihre Freunde mit zur Landpartie auf Schloss Landestrost. Und erleben Sie dort viele schöne Momente. Denn Gelegenheiten dazu bieten sich reichlich. Probieren Sie Bowle, genießen Sie Kuchenspezialitäten oder Gegrilltes. Sie erleben, dass die Landpartie alle Geschmäcker trifft und jede Generation erreicht.

Ihre erworbenen Waren können Sie bis zum Ende Ihres Besuchs in unserem Depot kostenfrei hinterlegen. Und weil die Parkplätze knapp sind, haben wir für Sie einen kostenlosen Bus-Shuttle mit Haltepunkten am Bahnhof, am Freizeitzentrum und am Freibad organisiert.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Rainer Timpe

Rainer Timpe, Geschäftsführer
Messen & Ausstellungen Rainer Timpe GmbH

Haus & Garten & Ambiente
Kunst & Kultur & Lebensart



Land-
partie
Schloss
Landestrost

Das Festival der
schönen Dinge zum Verweilen,
Schauen, Genießen & Kaufen.

11. – 13. August
Neustadt am Rübenberge

täglich 10 – 18 Uhr
Eintritt: Tageskasse 12,-€
Online-Ticket 10,-€ plus VVK-Gebühr

Kinder bis 18 Jahre im Familienverbund
frei · Hunde angeleint erlaubt · Bus-
Shuttle ab Bahnhof, Freizeitzentrum und
Freibad

Ausführliches Programmheft und weitere Informationen:
www.landpartie-schloss-landestrost.de

Tickets





Ratgeber mit Tipps und Trends rund um das Thema

Gesundheit und Pflege

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 5. August 2023



Vorher **Nachher**

Seniorengerechter Duschumbau:
bis zu **4000€**
Pflegekassenzuschuss
pro Person

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de
05130-95 32 11

15582601_002623

Einzug ins Seniorenheim steht bevor

Das ist zu beachten – gravierender neuer Lebensabschnitt

Ips/AM. Ist ein Mensch pflegebedürftig und kann weder zu Hause leben noch adäquat zu Hause gepflegt werden, ist ein Umzug in ein Pflegeheim manchmal die beste Option.

Egal welche Senioreneinrichtung man wählt, der Umzug in ein Pflege- oder Altenheim, ins Betreute Wohnen oder in eine Seniorenresidenz ist ein gravierender neuer Lebensabschnitt. Genau deshalb ist die Planung sehr wichtig. Zunächst muss die Finanzierung des Pflegeplatzes gesichert werden. Anschließend sollte man schnellstmöglich den Mietvertrag kündigen, etwaige Daueraufträge bei der Bank anpassen und die Adressänderung in die Wege leiten. Manche Versicherungen sind mit Einzug in eine Pflegeeinrichtung nicht länger notwendig und sollten deshalb gelöst werden. Von diesen, recht normalen Dingen abgesehen, wird es in mancherlei Hinsicht spezieller. Das betrifft zum Beispiel bestimmte Akten und Dokumente. Ärztliche Verordnungen, der Bescheid der Pflegestufe, Bestattungsvorsorge und Betreuungsverfügungen sind nur ein Auszug dessen, was relevant sein könnte.

Zudem sind Medikamentenpläne vom Arzt, Impfpass, Pflegegutachten und Schwerbehindertenausweis sowie Hilfsmittel wie zum Beispiel der Rollator oder das Hörgerät, wichtige Medikamente und persönliche Dinge wie Kleidung, Bücher, Musik, Erinnerungstücker, Bilder und Möbel, in die Umzugsplanung einzubauen.



Der Umzug in ein Altenheim muss gut geplant werden.

Foto: Postbank Pressedienst

Der Lebensabend wird nun in neuer Umgebung stattfinden – das Leben, wie man es einst kannte, ist vorbei. Deshalb sind zudem zwei weitere Dinge wichtig: Geduld und Empathie.

te, ist vorbei. Deshalb sind zudem zwei weitere Dinge wichtig: Geduld und Empathie.

CASPAR & DASE
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

Pflege ist ein Stück Vertrauen.

- PFLEGEBERATUNG
- AMBULANTE PFLEGE
- PSYCHIATRISCHE VERSORGUNG
- TAGESPFLEGE
- SENIORENWOHNEN
- AMBULANT BETREUTES WOHNEN

Caspar & Dase GmbH
Industriestraße 40
30900 Wedemark
Tel.: (0 51 30) 975 80 0
Fax: (0 51 30) 975 80 66
www.fachpflegedienst.de

Tagespflege Piepers Garten
Wedemarkstraße 57
30900 Wedemark
Tel.: (0 51 30) 975 80 50
Fax: (0 51 30) 975 80 59
www.piepers-garten.de

9926301_002623

Kurzzeitpflege kann überbrücken

Kompetente Versorgung in Krisensituationen für eine gewisse Zeit

Ips/DGD. Häusliche Krankenpflege bedeutet eine enorme Belastung für die Angehörigen. Meist dauert es eine Weile, bis sich die Situation eingespielt hat und der Alltag gut bestritten werden kann. Dennoch kann es unter gewissen Umständen zu der Situation kommen, dass eine vollstationäre Pflege notwendig wird.

Beispielsweise nach einem Unfall oder schwerer Erkrankung kann eine adäquate Versorgung im häuslichen Umfeld meist nicht mehr gewährleistet werden. In einem solchen Fall können Pflegebedürftige im Rahmen einer Kurzzeitpflege über einen gewissen Zeitraum hinweg vollstationär betreut werden. Während ei-



Bei der Kurzzeitpflege werden Pflegebedürftige für eine gewisse Zeit vollstationär versorgt.

Foto: Klinikverbund Hessen

nes solchen Aufenthaltes in einem Pflegeheim können die Pflegebedürftigen wieder zu Kräften kommen und gestärkt nach Hause entlassen werden. Die Verhinderungspflege wird je nach Pflegegrad übernommen oder bezuschusst.

Dazu gibt es verschiedene Möglichkeiten. Die Pflegekasse übernimmt einen festen Satz, der einen gewissen Zeitraum abdeckt. Sollte dieser Zeitraum für die Genesung nicht ausreichen, kann auf die Verhinderungspflege zugegriffen werden, die ein weiteres Budget zur Verfügung stellt. Sollten die Kosten für den Aufenthalt damit immer noch nicht abgegolten sein, gibt es noch den sogenannten „Entlastungsbetrag“. Dieser steht dem Pflegebedürftigen monatlich zur Verfügung. Allerdings kann es sein, dass auch dieser Topf nicht ausreicht, um alle Kosten zu decken, sodass der ausstehende Betrag aus eigener Tasche bezahlt werden muss.

ZUR EICHE
Tagespflege
Bissendorf

DAS KÖNNEN SIE VON UNS ERWARTEN:

- individuelle Betreuung
- Gemeinsamkeit erleben
- vorhandene Fähigkeiten fördern
- Hilfe zur Selbsthilfe sicherstellen

Telefon: 0 51 30 / 97 56 00
Burgwedeler Straße 10 • 30900 Wedemark
www.tagespflege-wedemark.de

Sozialstation

- Ambulante Kranken- u. Seniorenpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung u. Haus- u. Familienpflege
- 24-Stunden-Erreichbarkeit
- Beratungsbesuche, Schulung von Angehörigen, Betreuung
- uvm.

Pflegestützpunkt
Wedemark

Tel.: 0 51 30 / 69 99 - Wedemarkstraße 55 - 30900 Wedemark
www.sozialstation-wedemark.de

CONVIVO PARKS
ELZE

Sorglos-Wohnen
Wohngemeinschaft
Tagespflege
Pflegedienst
Service & Pflege

Tel. 05130 / 97190
www.convivo-parks.de/festwiese

9933301_002623

Yoga
Formel

Vini-Yoga in Bissendorf
als Präventionskurse zertifiziert

Montag 18:00 – 19:15 Uhr Yoga sanft
Montag 19:30 – 20:30 Uhr Feminine Yoga
Dienstag 19:45 – 21:00 Uhr Yoga fließend
Donnerstag 18:30 – 19:30 Uhr Yoga fließend
Donnerstag 20:00 – 21:15 Uhr Yoga kraftvoll

Wir freuen uns auf dich!
Kristin & Merle

YogaFormel
Am Mühlberg 1A
30900 Wedemark
www.yogaformel.de
info@yogaformel.de
oder 05130 - 971 98 82

16846701_000123



Bei Gelenkschmerzen sollte man sich unbedingt moderat aufwärmen, bevor man trainiert.

Foto: Pexels

Sport bei Gelenkschmerzen

Ips/AM. Ziehen, Piksen, Stechen: Gelenkschmerzen sind häufige Gründe dafür, dass man sein Training vernachlässigt. Schließlich sollen die schmerzenden Gelenke nicht noch mehr belastet werden. Achtet man allerdings auf Bestimmtes, können auch schmerzende Gelenke trainiert werden. Das Aufwärmen ist sehr wichtig. Ein paar Minuten Powerwalking reichen bereits aus, um den Körper auf „Betriebstemperatur“ zu bringen. Zudem ist ein abwechslungsreiches Training gut für den Körper. Eine Mischung aus Ausdauer, Kraft und Mobilisation kommt auch den Gelenken zugute. Besonders Mobilisations- und Faszientraining konzentrieren sich auf die Gelenkbeweglichkeit und die Durchblutung des Bindegewebes. Beides trägt dazu bei, dass es den Gelenken besser geht. Darüber hinaus sollten Menschen mit Gelenkschmerzen häufig ins Wasser gehen. Aquafitness oder Schwimmen schon die Gelenke, verlangt dem Körper aber dennoch Leistung ab. Eine gesunde Balance zwischen Bewegung und Schonung.

Ihr verlässlicher Pflegepartner in der Wedemark

In unserer modern ausgestatteten Residenz bieten wir 100 Seniorinnen und Senioren in 70 Einzel- und 15 Doppelzimmern die Möglichkeit, bei einer liebevollen und professionellen Betreuung in geborgener Atmosphäre ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Informieren Sie sich gern persönlich, auch ohne Termin oder unter den nachstehend genannten Kontaktmöglichkeiten. Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen!

Allerhop 22 a | 30900 Wedemark | Tel. 05130/928 05-0
allerhop@medicare-pflege.de | www.medicare-pflege.de

MediCare
Seniorenresidenz Allerhop

Wo das Herz lachend, sind wir zuhause.

9927901_002623

Feiert mit uns am 6. August das NP-Rendezvous!



11.30 Uhr

Julia Willie Hamburg
stellvertretende
Ministerpräsidentin



12.45 Uhr

Christina von Sass



15.35 Uhr

Marathon-Meister
Hendrik Pfeiffer

ADAC



16.20 Uhr

Daniela Behrens

Innen- und Sportministerin

Jeden Sonntag
auf dem Maschseefest mit
Live-Acts und Events!



Mysterium Flüssigkeitsmangel

Die wahre Ursache von Vergesslichkeit, verminderter Konzentrationsfähigkeit und abnehmender körperlicher Leistung

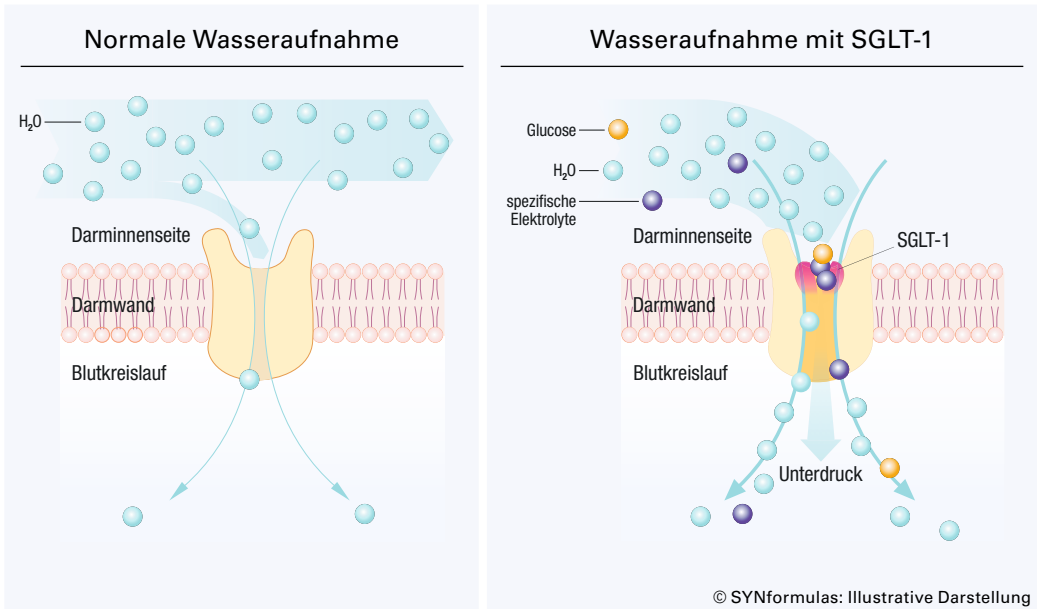
Immer mehr Menschen kämpfen mit Vergesslichkeit, verminderter Konzentrationsfähigkeit und abnehmender körperlicher Leistungsfähigkeit. Was viele nicht wissen: Dahinter steckt häufig ein Flüssigkeitsmangel (wissenschaftlich: Dehydration) – bis zu 4 von 10 Erwachsenen sind davon betroffen.¹ Doch Hoffnung für Betroffene kommt nun aus der Forschung.

„Kind, du musst mehr trinken!“ – die guten Ratschläge der Eltern haben wohl die meisten noch im Ohr. Weit weniger bekannt: Mit zunehmendem Alter fällt es vielen deutlich schwerer, genug Flüssigkeit zu sich zu nehmen. Häufig geht der resultierende Flüssigkeitsmangel auch mit einem Mangel an Elektrolyten einher. Mögliche Folgen: Erhöhte Vergesslichkeit, verminderte Konzentrationsfähigkeit, Abgeschlagenheit und abnehmende körperliche Leistungsfähigkeit.²

Flüssigkeitsmangel im Alter

Tatsächlich ist der Zusammenhang zwischen Flüssigkeitsmangel und den genannten Symptomen unter Forschern schon lange bekannt. Bei der Suche nach der Ursache, warum Menschen oft so wenig Flüssigkeit zu sich nehmen, dass es zu Konzentrationsstörungen, Müdigkeit oder Abgeschlagenheit kommt, tappten Wissenschaftler jedoch lange Zeit im Dunkeln.

Studienergebnisse zeigen mittlerweile klar, dass mit zunehmendem Alter der Wassergehalt des Körpers durch Abnahme von Muskelgewebe sinkt.³ Neuer ist jedoch die Erkenntnis, dass sich das Durstgefühl mit zunehmendem Alter deutlich verringert, da alternde Sinneszellen das Durstempfinden unterdrücken.⁴ Zusätzlich kann die Flüssigkeitsausscheidung durch eine verschlechterte Nierenfunktion erhöht sein.⁵ Dies führt dazu, dass dem Körper neben



Flüssigkeit auch wichtige Elektrolyte verloren gehen, wodurch es zu Wadenkrämpfen kommen und auch die Nervenfunktion beeinträchtigt sein kann. Die Lösung des Problems ist für die Wissenschaftler klar: Menschen müssen mit zunehmendem Alter einfach mehr trinken. Was sich jedoch so leicht anhört, ist in der Realität für viele schwer umzusetzen, denn das über das Gehirn gesteuerte verringerte Durstempfinden führt dazu, dass viele einfach vergessen, genug zu trinken.

Unter einigen Wissenschaftlern kursierte jedoch bald eine andere Idee. Sie stellten fest, dass der Körper nur einen gewissen Teil der getrunkenen Flüssigkeit überhaupt aufnehmen kann. Ihr Gedanke: Könnte man nicht einen Weg finden, dass der Körper von der getrunkenen Flüssigkeit einfach *mehr* aufnimmt und diese nicht ungenutzt ausscheidet?

Die Entdeckung: Die Nutzung des SGLT-1-Transporters

Diese Idee rief schließlich ein deutsches Forscherteam auf den Plan. Sie stellten sich genau dieselbe Frage: Wenn sich ältere Menschen so schwer damit tun, ausreichend zu trinken, gibt es vielleicht eine Möglichkeit, dass

mehr von der getrunkenen Flüssigkeit vom Körper tatsächlich aufgenommen wird, also dass aus einem Glas Wasser sinnbildlich drei Gläser Wasser werden?

Im Zuge ihrer Recherchen stießen die Forscher auf einen körpereigenen natürlichen Mechanismus, den sogenannten Natrium-Glucose-Cotransporter SGLT-1. Dieser funktioniert wie folgt: Wenn der Körper Glucose und spezifische Elektrolyte in einem genau austarierten Verhältnis gemeinsam mit Flüssigkeit aufnimmt, nimmt der SGLT-1-Transporter seine Arbeit

auf. Er transportiert die Glucose mit den Elektrolyten in die Körperzellen. Das Geniale: Dadurch, dass nun Glucose und Elektrolyte in die Körperzellen gelangen, entsteht ein gewisser „Unterdruck“. Und genau dieser Unterdruck führt dazu, dass das Wasser mit in die Körperzellen gezogen wird. So wird zwischen 3- und 4-mal mehr Wasser aufgenommen, sinnbildlich werden also aus einem Glas Wasser drei Gläser. Die Wissenschaftler bezeichneten diesen Effekt als sogenannten Water-Multiplier, auch Wasservervielfältiger-Effekt.

Erste Anzeichen von Dehydration Flüssigkeitsmangel schnell erkennen und handeln

Hautfalten

Eine gute Versorgung mit Elektrolyten sorgt für eine gleichmäßige Verteilung von Flüssigkeit im ganzen Körper – auch in der Haut. Ist man ausreichend hydriert, wird die Haut auf natürliche Weise von innen heraus aufgepolstert. Bei Flüssigkeitsmangel verliert die Haut an Elastizität und oberflächliche Falten entstehen. Besonders im Bereich der Augen machen sich Falten bedingt durch eine unzureichende Flüssigkeitszufuhr schnell bemerkbar.

Muskelkrämpfe

Muskelkrämpfe entstehen häufig durch Dehydration (Wassermangel) oder Elektrolytmangel. Elektrolyte sind entscheidend dafür, dass das Gehirn die richtigen Signale, gerade auch Entspannungssignale, an die Muskeln senden kann. Natrium, Kalium und Magnesium sind wichtig für die Muskelkontraktion. Ein Mangel an diesen Elektrolyten kann in der Folge unangenehme Muskelkrämpfe verursachen.

Beeinträchtigte Gedächtnisleistung

Auch die kognitiven Fähigkeiten werden häufig durch Dehydration beeinträchtigt. Ist das Blut aufgrund Flüssigkeitsmangels zu dickflüssig, bewegt es sich nun deutlich langsamer durch die Blutbahnen. Dadurch wird die Versorgung des Gehirns mit Sauerstoff beeinträchtigt. Eine nachlassende Gedächtnisleistung, Konzentrationsschwächen oder auch Stimmungsschwankungen können die Folge sein.



Der Flüssigkeits-Multiplikator mit Elektrolyten



✓ Beschleunigt und erhöht die Aufnahme von Wasser und Elektrolyten⁶

✓ Einzigartiger Komplex aus Mikronährstoffen, D-Glucose und Elektrolyten

✓ Mit erfrischendem Zitronengeschmack

Für Ihre Apotheke:

Kijimea Liquid
(PZN 18492015)

www.kijimea-liquid.de

Thema: Rheumatische Schmerzen

Schmerzen in den Gelenken?

So bleiben Sie beweglich und aktiv

Bei Gelenkschmerzen greifen viele zu klassischen Schmerzmitteln oder -salben. Doch immer mehr Anwender sehen von chemischen Produkten ab und suchen Hilfe aus der Natur. Was bereits zahlreiche Verwender begeistert: das natürliche Schmerzgel von der Nr. 1* bei rheumatischen Schmerzen: Rubaxx Schmerzgel.

Die Nr. 1* bei rheumatischen Schmerzen begeistert seit Jahren zahlreiche Verbraucher. Die Geschichte von Robert N. ist nur



ein Beispiel von vielen: „Rubaxx Tropfen ist das einzige Mittel, das mir ohne Nebenwirkungen Schmerzfreiheit gegeben hat!“

Das Beste: Experten von Rubaxx schreiben die Erfolgsgeschichte fort. Ihnen ist es gelungen, den bewährten Wirkstoff T. quercifolium der Nr. 1* Arzneitropfen Rubaxx in praktischer Gelform aufzubereiten (Rubaxx Schmerzgel). Das Gel wird zur äußeren Anwendung einfach auf der betroffenen Körperstelle aufgetragen.

Stark bei Schmerzen, sanft zum Körper

T. quercifolium wirkt schmerzlindernd bei rheumatischen

Schmerzen. Auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen verschafft der Wirkstoff Linderung. Im Gegensatz zu vielen Gelen, die chemische Wirkstoffe wie Diclofenac oder Ibuprofen enthalten, bietet Rubaxx Schmerzgel wirksame und gut verträgliche Hilfe aus der Natur.

Es lässt sich gezielt auf den zu behandelnden Stellen auftragen und ist auch zur Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet.



Für Ihre Apotheke:

Rubaxx Schmerzgel
(PZN 16758756)



www.rubaxx.de

*Arzneitropfen bei rheumatischen Schmerzen; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 03/22 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert.

RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. • RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

Automarkt

Autoankauf schnell – fair – bar
auch Mängel, Unfall, Export
05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91
8359301_002623

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb,
Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01
6470901_002623

A7 Kfz-ANKAUF
STATION
www.autoankauf-a7.de
Am Walde 10c · 30916 Isernhagen/OT AWB
☎ **0511 / 646 600 34**
14635201_002623

Mercedes Benz 180B
02.2014 Silber 76800km TÜV 02.2025
122PS Klima Navi uvm. AHK Benziner
Schaltgetriebe unfallfrei sehr gepflegter
Zustand 14500 Euro Tel.01624586127

AUTO ANKAUF aller Art, Unfall, mit
Mängel auch ohne TÜV.
Bernhardt GmbH ☎ 0511/3522227

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohn-
wagen! ☎ 0800-1860000 (kostenlos)
www.ankaufwohnmobile.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Verkäufe

Hausbesichtigung/Flohmarkt am
Sonntag, 6.8.23 v.11-13 Uhr,
Eichstr.2b, 30855 Lgh. Möbel sehr
günstig, Teppiche, Lampen, Geschirr,
Porzellan, Gardinen, Werkzeug uvm.
RH 107 qm, 4Z., Keller u. Garage steht
auch zum Verkauf ☎ 01 76 43 36 60 56

Gebr. Wohnwagen (Wolf) und diverse
Gartengeräte wegen Gartenauflösung
zu verkaufen.VB, Besichtigung nach
Terminvereinbarung möglich
☎ (0 15 78) 4 50 86 04

Rollator, klappbar, neuwertig,
☎ (01 52) 51 50 33 99

Kaufgesuche

Münzen Silber-Gold-Anlage
Briefmarken & Briefe weltweit
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr
Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172
16494301_002623

Achtung großer Ankauf !!!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trach-
ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn,
Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel,
zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

Sammler zahlt Höchstpreise für Militä-
ria, Pelze, Schmuck, Gemälde, Musik-
instrumente, Porzellan, Bestecke, Tep-
piche, Zinn ☎ (01 63) 4 53 63 49

Sammler sucht gebrauchte
Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte
☎(0170) 3610367

Modelleisenbahn und altes Spielzeug
gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

Kaufe Bücher aus allen Bereichen
☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

Kaufe Bundeswehmnachlässe
von 1955 bis heute ☎ (0 51 30) 54 72

Sammler sucht Artefakte bis 1945
Fotoalben , Dokumente , Abzeichen,
Ausrüstung und mehr. 0176/84616055

Reise & Veranstaltungen

SKAN-CLUB
60
plus

GOLDENE OSTSEEKÜSTE
Morada RESORT KÜHLUNGSBORN

8-Tage-
Senioren-
reisen

Direkt am Kühlungsborner Ostseestrand verwöhnt das MORADA Resort Kühlungsborn seine Gäste mit komfortabel ausgestatteten Zimmern, stilvollen gastronomischen Einrich-
tungen, Hallenbad, nostalgischer Lesecke und vielem mehr.

LEISTUNGEN	TERMINE 2023/24	SONDERREISEN
• Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC und Getränkesservice	27.08.–03.09. € 805,- (Preissturz!)	JUBILÄUMSREISE 29.10.–05.11. € 448,-
• 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche, WC und Bademantel	24.09.–01.10. € 795,-	05.11.–12.11. € 448,-
• 7 x MORADA-Frühstücksbuffet	08.10.–15.10. € 745,-	12.11.–19.11. € 448,-
• 5 x Abendessen als Buffet	15.10.–22.10. € 725,-	19.11.–26.11. € 438,-
• Galabuffet sowie Mecklenburgisches Spezialitätenbuffet	22.10.–29.10. € 615,-	CHRISTMAS-PARTY 26.11.–03.12. € 378,-
• Willkommenscocktail	17.12.–27.12. € 988,- (Weihnachten, 11 Tage)	03.12.–10.12. € 378,-
• Gef. Wanderung nach Heiligendamm	27.12.–02.01. € 858,- (Silvester, 7 Tage)	10.12.–17.12. € 378,-
• Maritimer Abend	02.01.–07.01. € 515,- (6 Tage)	SILVESTERFEIER 07.01.–14.01. € 438,-
• Kostenlose Nutzung des Hallenbades	14.01.–21.01. € 568,-	WINTERZAUBER 21.01.–28.01. € 395,-
• Reiseforum mit Vorstellung des SKAN-CLUB 60 plus	28.01.–04.02. € 588,-	
• Kofferservice im Hotel (nach Bedarf), WLAN und vieles mehr		

Pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension ab Euro
568,-
Kurtaxe wir vor Ort erhoben.

Kein Einzelzimmerzuschlag!
Zuschlag für DZ-Alleinbenutzung: ab € 150,- (Sonderreisen ab € 99,-)
Preisnachlass bei Selbstanreise: € 50,- pro Person!
(außer Sonderreisen)

Während unserer Sonderreisen erwarten Sie besondere Leistungen wie Spezialitätenbuffets, Themenprogramme und inkludierte Ausflüge!

Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservicetelefon: 0 800-123 19 19
(täglich von 8 bis 18 Uhr)

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel
www.seniorenreisen.de

Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!
Pflegedienst Schmetterling
Lgh. 0511 / 54 61 52 66
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr
8097801_002623

Tiermarkt



Kater in Elze gesucht
Belohnung
0177 234 72 78
22151001_002623

Professionell geführte Welpen- und
Junghundkurse, Hundeführerschein,
Leinenführigkeit, Abruf u. Beschäfti-
gungswrkshops, Hundebetreuung,
sowie Foto-Shootings.
www.hundeschule-individuell.de
-zertifizierte Hundetrainerin-
Carmen Hobein ☎ (0 51 30) 953 25 24

Garten

Garten- und Landschaftsbau
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau,
Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen,
Grabpflege, Rollrasen, vertikutieren und fräsen,
Dachrinnenreinigung, Kleine Arbeiten rund ums Haus.
F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765
16272602_002623

Gartenhausaufbau, Zaunbau, Garten-
pflege, Mähservice, Plattenarbeiten, ☎
(0 51 36) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14

Dinc Gartenbau
✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau
✓ Teichbau ✓ Gartenplanung
✓ Rollrasen ✓ Überdachungen
✓ Heckpflege ✓ Terrassenreinigung
✓ Baumpflege
Großburgwedel (01520) 1483627
10570301_002623

Gartenpflege Fehim Özdemir
24-Std.-Service-Sturmschäden
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken,
Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnen-
reinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung,
Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
Schnell u. preiswert **Telefon 05139/89 55 06**
oder 0170/3 52 56 79
8228701_002623

Detlef Märtens
Garten- und Landschaftsbau
Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein
u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen
Tel. (05130) 43 64
www.galabau-maertens.de
8259101_002623

Fachbetrieb über 21 Jahre
AGIRMAN
Garten- u. Landschaftsbau
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt,
Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit
z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort
Tel. 0170 / 8 34 70 11
10040201_002623

Fa. B. Schröder
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr.,
Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-
Schnitt, Rasen-Rollrasen.
☎ (0511) 74 14 45

Gartenarbeiten aller Art vom
Profi
☎ (0 51 30) 7 95 86

Familienanzeigen

Doppelter Lärm und doppelter Spaß –
der Himmel sandte uns zwei kleine Stars.


Emily
geb. am 17. Juli um 12.06 Uhr,
2570 g und 47 cm
Jasmin
geb. eine Minute später um 12.07 Uhr,
2440 g und ebenfalls 47 cm
Wir sind überglücklich,
Michaela und Tobias mit Johannes
22047001_002623



Nichts stirbt, was in Erinnerung bleibt.
Was bleibt ist deine Liebe,
deine Jahre voller Leben und das
Leuchten in den Augen aller,
die von dir erzählen.
Gekämpft, gehofft und doch verloren...
In unendlicher Liebe und
Dankbarkeit müssen wir von meiner
geliebten Ehefrau, geliebten Mama,
Tochter, Schwester und
Schwiegertochter Abschied nehmen.
Martina Buchholz-Mareth
* 22.04.1983 † 21.07.2023
Thorsten mit Nico Mareth
„die Mutti“ Margit Buchholz sowie alle Angehörigen
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt
im Ruheforst Deister statt.
Anstelle zugedachter Blumen und Kränze bitten wir im
Sinne von Martina um eine Spende an: www.flugkraft.de,
DE71 2855 0000 0150 6964 41, Spendenkennwort: MARTINA
21829501_002623

Matti
Viel zu früh bist Du gegangen.
Deine gutherzige, freundliche Art
wird uns allen fehlen.
Unser tiefes Mitgefühl ist bei Deiner Familie.


Deine Jungs und Mädels
vom Lohnunternehmen Görries
Julian, Björn V., Sabine, Björn L., Marvin, Emma,
Bernd, Veit, Lutz, Lars, Pascal, Mike, Ole, Christoph,
Nils, Kai, Robert, Elfriede, Klaus, Dirk, Henning,
Peter, Sascha, Knut, Marcus, Ricarda und Phil
21889701_002623

Trennung ist unser Los,
Wiedersehen ist unsere Hoffnung.
Rolf Merkert
* 14. Dezember 1931 † 14. Juli 2023
In Liebe und Dankbarkeit nehme ich Abschied.
Marion Merkert
sowie alle Angehörigen
Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Donnerstag, dem 10.08.2023, um 13.00 Uhr
von der Kapelle des Kaltenweider Friedhofes,
Hedwig-Kettler-Weg 5, 30855 Langenhagen, aus statt.
 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen
22040701_002623

Jürgen Hausmann
*8. März 1934 † 28. Juli 2023
Wir sind sehr traurig.
Claudia Schnehage
und Familie
Die Urnenbeisetzung findet im engsten
Familienkreis statt.
Bestattungshaus Naethe,
Walsroder Str. 89 A, 30851 Langenhagen
21733601_002623

Mit dem Gefühl tiefen Dankes für all das,
was er uns gab und für uns war,
nehmen wir in Liebe und mit großer Traurigkeit Abschied.
Rainer Mock
* 07. April 1943 † 15. Juli 2023
Deine Rita
Christopher und Nina mit
Jesse und Janika
Swinda und Timo
Benjamin und Nadine mit
Juliane, Lena und Florian
Julia und Georg
Robert und Kim mit Lara und Jannis
Meta Hermann
Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet am Mittwoch, dem 09.08.2023
um 13.00 Uhr von der Kapelle des Grenzheider Friedhofes,
Grenzheide 11, 30853 Langenhagen, aus statt.
Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir
um eine Spende für den Hospizverein Langenhagen e.V.
IBAN: DE95 5206 0410 0006 6030 25
Verwendungszweck: Rainer Mock
 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen
22042201_002623

Mit Bedauern müssen wir zur Kenntnis nehmen, dass
Tischlermeister
Friedrich-Wilhelm Behre
am 22. Juli 2023, im Alter von 93 Jahren, den Kreis seiner Kollegen für immer
verlassen hat.
Friedrich-Wilhelm Behre war langjähriges Vorstands- und Innungsmitglied
der Tischler-Innung Burgdorf. Von 1988 bis 1991 leitete Friedrich-Wilhelm
Behre dann als Obermeister die Geschicke der Innung. Sein Leben und
Wirken werden wir nicht vergessen. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.
Wir werden unserem Kollegen Friedrich-Wilhelm Behre stets ein ehrendes
Gedenken bewahren.
Tischler-Innung Burgdorf
gez. Joh.-Christian Zoch gez. Klaus Michalke
Obermeister Geschäftsführung

21910801_002623

Erika Bsdurrek
*11. November 1930 † 07. Juni 2023
Herzlich möchten wir uns für die Anteilnahme
bedanken. Das hat uns Kraft gespendet.
Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Buck
und dem Bestattungsinstitut Knoke.


Im Namen aller Angehörigen
Reinhard und Regina
Klaus und Gaby
Jochen und Marion
Resse, im Juli 2023
21728001_002623

Wir sagen Danke


- für das tröstende Wort
- für die stumme Umarmung
- für alle Zeichen der Liebe und Verbundenheit
- für die Blumen- und Geldspenden
- für die Begleitung des Bestattungshauses Naethe
- und all denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Erika Meith
† 10.7.2023
Karl-Heinz und Familie
Langenhagen, im Juli 2023
21644901_002623

HEBECKER
BESTATTUNGEN
Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen
Erledigung der Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Bestattungen auf allen Friedhöfen
Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96
8256801_002623

NACHRUF

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin und Kollegin

Frau Gabriele Martens

die im Alter von 64 Jahren verstorben ist.

Frau Martens war vom März 2011 bis zu ihrem Tod im Juli 2023 als Erzieherin bei der Gemeinde Wedemark tätig.

Wir verlieren eine Mitarbeiterin, die durch ihren Einsatz, ihre Zuverlässigkeit und Hilfsbereitschaft von allen Vorgesetzten und Kolleginnen und Kollegen gleichermaßen geschätzt wurde.

Unsere Gedanken und unser Mitgefühl sind bei ihren Angehörigen.

Gemeinde Wedemark

Helge Zychlinski
Bürgermeister

Stephan Schmidt
Personalratsvorsitzender

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Vereins- und Vorstandsmitglied

Heike Rinne

Ihre ruhige und besonnene Art werden wir sehr vermissen.

Wir sind traurig
LandFrauen Verein Wedemark

Im Juli 2023

Es war so gut,
dich neben uns
zu wissen.
J.W.Goethe

Werner Hermann Czichi

* 12.12.1927 † 25.7.2023

In Liebe

Sabine Czichi-Rasmussen
Frank Czichi und Kerstin Padberg
Lorenzo und Tasmin Claire Ansin geb. Czichi und Mia
Milena Josephina Czichi
Ronald und Susanne Dux geb. Czichi
Nicholas Czichi-Welzer
Prof. Dr. Harald Welzer

Die Trauerfeier fand am Donnerstag, den 3. August 2023, um 14.00 Uhr, in der Friedhofskapelle Bissendorf, statt. Anschließend erfolgte die Beisetzung

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark, Telefon: 05130-8738

Familienanzeigen
unterrichten Verwandte,
Freunde und Bekannte
schnell und zuverlässig.

- Statt Karten -

Der HERR ist mein Hirte,
mir wird nichts mangeln.
Er weidet mich auf einer grünen Aue
und führet mich zum frischen Wasser.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von

Hermann Hemme

* 13. Februar 1939 † 13. Juli 2023

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige und wohlthuende Weise zum Ausdruck gebracht und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Vielen lieben Dank für die umfangreichen Spenden, schönen Blumen und zahlreichen Zeichen der Wertschätzung. Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Harms, dem Brelinger Posaunenchor und Jörg Eikemeier für die würdevolle Trauerfeier.

Im Namen der ganzen Familie
Erika Hemme

Die Beisetzung fand am 21. Juli 2023 statt.
Brelingen, im Juli 2023

NAETHE

Das Langenhagener Bestattungshaus
Walsroder Str. 89 Tel.: 0511/72 59 55 55
www.naethe-bestattungen.de

So nimm denn meine Hände - Time to say goodbye

Musik zur Trauerfeier ein fester Bestandteil. Sie schafft eine Verbindung zwischen den Trauernden und dem Verstorbenen. Wir verfügen über eine große Auswahl von Musikstücken, vermitteln für Sie Organisten, Solisten, Cellisten, Trompeter und können so, zu einer stimmungsvollen und individuellen Verabschiedung mit beitragen.

BAUMGARTE Bestattung
BESTATTUNGEN

Engelbostel, Heidestr. 11
0511 / 72 59 55 40
www.baumgarte-bestattungen.de

RICHARD EGGERS GmbH
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 77 54 59

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de

Steinmetzbetrieb Borgwardt
Inh. Harald Boeck e.K.

neue fotorealistiche Sandstrahlen
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale
Grababdeckungen
Grabumrandungen
Beschriftung von Hoffindlingen

www.steinmetz-borgwardt.de Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104

BESTATTUNGSINSTITUT KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

DRALLE Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de

Wenn die Kraft zu Ende geht, kann die Erlösung Gnade sein.

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von

„Matte“ Matthias Baumgarte

* 14. Oktober 1962 † 27. Juli 2023

In Dankbarkeit für alles,
was du für uns gewesen bist,
bleibst du unvergessen.

**Deine Roberta
mit Leon und Finn
Monika und Jens mit Familie
Christian und Birgit
Ivanka und Ivo
Marsel und Yvonne**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 9. August 2023, um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, aus statt.

Von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

Bestattungsinstitut Wilhelm Meyer
Inhaber: Dirk Pluschke
Telefon 05130 - 56 75
Tag & Nacht erreichbar
Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf

- Erd-, Feuer-, See-, anonyme Bestattungen
- Nah-, Fern- Überführungen
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Sarglager, Ausstattung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung

Damit am Ende alles gut wird.

Wir sind für Sie da.

Schustereit BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74
www.schustereit-bestattungen.de · mellendorf@schustereit-bestattungen.de Telefon 05130 / 5271

DER FAMILIENBESTATTER NORBERT NAETHE

SCHRITT FÜR SCHRITT GEMEINSAM.
Ich begleite Sie auf dem Weg des Abschieds.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen
Telefon 0511 77 953 999 · www.norbert-naethe-bestattungen.de

MULTIPOLSTER – WIR WOLLEN IHR ALTES SOFA!

SOFA TAUSCH PRÄMIE*

WIR KÜMMERN
UNS UM ALLES!

- Abbau
- Mitnahme
- Umweltgerechte Entsorgung

AM LIEFERTAG!

UNSER BEITRAG FÜR
MEHR NACHHALTIGKEIT

- Hohe Qualität garantiert lange Lebensdauer
- Energieeffizient produzierte Polstermöbel
- Kürzeste Lieferwege für aktiven Klimaschutz



KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU

2200,-*

FÜR IHR ALTES SOFA

*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens fünf- undzwanzig Prozent, maximal jedoch Zweitausendzweihundert Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gültig bis Samstag, den 26. August 2023.



IN 50 FILIALEN

MEHR ALS 3000
VORFÜHRMODELLE

ZUM
1/2
PREIS**

IM SOMMER
SCHLUSSVERKAUF

Info unter www.multipolster.de

*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke VON WILMOWSKY. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 26.08.2023 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert). **Die Abgabe der Mustergarnituren erfolgt nur komplett wie ausgestellt. Zwischenverkauf vorbehalten. Solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

MP-31-23

Der Polsterspezialist
MULTIPOLSTER®

Hannover Isernhagen Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile •

Hannover Garbsen Bremer Straße (B6), neben Teppich-Kibek •

Braunschweig Frankfurter Straße 232, A391-Abfahrt BS-Gartenstadt

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt · www.multipolster.de